

## INTumi iNyinza iya Yeesu Kilisiti anza she yisimbiilwe nu **Maalika** **Uwandilo**

Ishitaabu ishi ásimbile uMaalika, we itaawa ilyamwabho wu Yookhani Maalika. Áamile mutunta we uYeesu ali mu Yelusaleemu, akhabha mulandati wa Yeesu. Áamile nu Paulo mu mbombo iya kulumbiilila iNtumi iNyinza iya Yeesu Kilisiti. Pe pilongolela, akhabha peeka nu musundikwa uPeeteli.

Mu shitaabu ishi akupanga inyinji zye uYeesu akhabhombaga kushila zye akhalumbililaga. Tukulola amayele aganji ge uYeesu ábhombile, ábhaponiizye abhantu, áyefwizye amapepu amabhiibhi na kubhatuyila abhantu imbiibhi. Ziniizyo zikulolesya amakha ga Yeesu, kuti áfumile kwa Mulumu, kwianza kuyifumwa uwu-umi waakwe kubhasatula abhantu kufuma mu makha gi mbiibhi.

<b>Zye zili mu shitaabu ishi</b>
UYeesu akwanda imbombo yaakwe mu nsi iya mu Galilaay.
UYeesu akumanyizya uwumwene wa Mulumu, khabhili ak
UYeesu akusaasya imbombo yaakwe ku bhantu abhi nsi izi.
UYeesu akubhala ku Yelusaleemu
UYeesu akumanyizya mu Yelusaleemu intumi izya makha g
UYeesu akulongwa na kakhomeelwa pa shikhobhenhanyo
Kuzyakha kwa Yeesu

*UYookhani akulingaanya idala lya Mwene uYeesu  
(Mataayi 3:1-12; Luuka 3:1-18; Yookhani 1:19-28)*

<sup>1</sup> Uwu we wandilo wi Ntumi iNyinza izya Yeesu Kilisiti\* uMwana wa Mũlungu,†

<sup>2</sup> anza she yisimbiilwe nu mukuwi‡ uYeesaya, kuti uMũlungu átili,

“Yeenya, inhayimũsonteelezya we akutwala intumi

mwi longolela lyakho,

akhayilingaanya idala lyakho ilya kwinzila. §

<sup>3</sup> Umuntu akukhoola mu shilozu akuti,

‘Linganyaaji idala lya Mwene,

golosyaji idala lye atishile.’\*”

<sup>4</sup> Umutwala ntumi wamũyo áamile wu Yookhani uMwozyi. UYookhani afumiiye mu shilozu, akhalumbililaga akhatinji abhantu bhapindukhaje, bhazilekhaje imbiibhi zya bho na kwozelwa kuti, uMũlungu abhatũyile imbiibhi zya bho.

<sup>5</sup> Abhantu abhinji kufuma mu nhaaya iya mu Yelusaleemu na mu nsi yonti iya mu Yudeeya bhakhabhalaga kumutejeelezya. Bhakhalaataga imbiibhi zya bho, woope akhabhozyaga mu lwizi ulwa Yoolodani.

---

\* **1:1 1:1** UKilisiti kwe kuti ula we asebiilwe nu Mũlungu kubhapokha abhantu na kubhatabhaala mu wamwene waakwe. Bhaazya **uKilisiti** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. † **1:1 1:1** uMwana wa Mũlungu Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ **1:2 1:2** Umukuwi kwe kuti umuntu we akwilulila abhantu inongwa zye zikufuma kwa Mũlungu. § **1:2 1:2** Bhaazya Malaaki 3:1. \* **1:3 1:3** Bhaazya Yeesaya 40:3.

6 UYookhani akhakataga umwenda we bhatabhiye amasepe agi ngamila, akhayipinyaga ni lambi ilyi gwembe mu musana waakwe. Ishaakulya shaakwe sháamile mpulaala nu wooshi uwa mwi sengo.

7 UYookhani akhalumbililaga akhatinji, “Atilandate papaani umuntu we ali na makha kunshila ine, we ine intakhondeeye poepe kubha ne mubhombi wa kusulama na kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe.†

8 Ine inkubhoozya imwe ku minzi, ileelo uweene akhayibhoozya kwa Mupepu uMufinjile.”

*UYeesu akwozelwa na kulingwa mu shilozu  
(Mataayi 3:13-4:11; Luuka 3:21-22; 4:1-13)*

9 Pe mu nsiku ziziila, uYeesu ayinzile kufuma ku Naazaleti, mu nsi iya mu Galilaaya, akhoozelwa nu Yookhani uMwozyi mu lwizi ulwa Yoolodani.

10 We uYeesu aafuma bhulo mu minzi, akhalola kumwanya kwigulwa, nu Mupepu uMufinjile akwikha ngati nkunda, akhagwa pamwanya papaakwe.

11 Pe izi iya Mulungu kufuma kumwanya likhavwinha likuti, “Iwe we Mwana waani umuganwa, we inkukuseshela.”

12 Panaapo bhulo uMupepu uMufinjile akhamwega, akhamutwala mu shilozu.

† 1:7 1:7 Intakhondeeye poepe kubha ne mubhombi wa kusulama na kusatula amakhobha gi ndaala zyakwe Umujeni inga ayinjila mu nyumba, umubhombi akhamusatulaga amakhobha gi ndaala na kwozya ivinama vwakwe. Imbombo yiniyo yáamile ya mubhombi uwa paasi nziila.

13 UYeesu ádíliiye mu shilozu insiku amashumi gani, akhalingwa nu Seetani. Áamile peeka ni vikhanu ivwa mwi laala na bhakhabhizya bhakhamusungaga.

*UYeesu akusebha abhalandati  
(Mataayi 4:12-22; Luuka 4:14-15; 5:1-11)*

14 Bhakhamukunga uYookhani mwi jeela. We ali mwi jeela, uYeesu akhalumbililaga iNtumi iNyinza izya Mlungu mu nsi iya mu Galilaaya.

15 Akhalumbililaga akhatinji, “Akhahalilo khafishile, khabhili uwamwene uwa kumwanya‡ wupalamiye. Ishi laataji imbiibhi zinyu na kuzilekha, na kuziyitikha iNtumi iNyinza izya Mlungu.”

16 Isiku limo we uYeesu akushila mumbali mwa sumbi uwa Galilaaya, akhabhalola abhaana muntu abhazubhula nswi, uSiimoni nu Andeleeya, bhakuzubhula inswi nu waavu mwa sumbi.

17 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Ndataje, te mujendeelele kuzubhula inswi, lyoli intibhabhishe kuti muzubhulaje abhantu na kubhaleeta kukwani.”

18 Panaapo bhulo, bhakhazilekha inyaavu zyaabo, bhakhamulandata uYeesu.

19 We aabhala pilongolela khashe, akhabhalola abhavuli bha Zebedaayo, uYaakobo nu wamwabho uYookhani, bhali mu shitweli, bhakhazilinganyaaga inyaavu zyaabo.

---

‡ **1:15 1:15** *Uwamwene uwa kumwanya* Bhaazyu **uwamwene wa Mlungu** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

20 Akhabhabhilishila, bhakhamulekha uyise waabho uZebedaayo na bhabhomba mbombo mu shituuli muula, bhakhanda kumalandata uYeesu.

*UYeesu akulolesya amakha gaakwe  
(Luuka 4:31-37)*

21 Pe bhakhabhala mu nhaaya iya mu Kapele-naumu. We iSabaato<sup>§</sup> yaafikha, uYeesu akhinjila mwi sinagoogi,\* akhanda kumanyizya.

22 Abhantu bhonti bhe bhámutejeleziizye, bhakhaswiga nhaani ni manyizyo zyakwe, kunongwa ye akhamanyizyaga ngati muntu uwa waamulo, te ngati bhamanyizyi bhaabho abhi ndajizyo zya Moose.†

23 Mwi sinagoogi liila, áliipo umuntu uwi pepu ibhiibhi. Akhakhoola kwi zi ilya kudandizya,

24 akhati, “Tuli na khooni niwe Yeesu Mu-naazaleti? Kwe kuti uyinzile kutunanganya? Inkumanyile kuti iwe we naanu, iwe we Mufinjile wa Mulumu!”

25 UYeesu akhalikhajila ipepu liila akhati, “Puma! Fuma mwa muntu unu!”

---

§ 1:21 1:21 *iSabaato* Bhaazy mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** \* 1:21 1:21 *Isinagoogi* yámile nyumba ya kubhangaana aBhayahuudi pi siku ilyi Sabaato. Bhaazy

**isinagoogi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** † 1:22

1:22 *Abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose* bhámile bhamanyi bhe bhámanyiye indajizyo zya Moose, kuziyilulanya na kubhamanyizya abhantu indajizyo na minho gaabho. Bhaazy **abhamanyizyi abhi ndajizyo zya Moose** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

26 Pe ipepu liila likhamuyinzanya na kumūzyangaanya, likhakhoola kwi zi ilya kudandizya, likhafuma mwa muntu ũla.

27 Abhantũ bhonti bhakhaswiga nhaani, bhakhabhũzilizanya bhakhati, “Khooni khanaakha, kwe kuti izi manyizyo impwa izya makha! Yeenya, khabhili ali nũ waamũlo ũwa kũgakhajila amapepu amabhiibhi, goope gakũmwimvwa.”

28 Intumi zya Yeesu zikhasaata mũ nsi yonti iya mũ Galilaaya.

*UYeesu akũponia abhantũ inzegema  
(Mataayi 8:14-17; Luuka 4:38-41)*

29 UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakha-fuma mwi sinagoogi. USiimoni nũ An-deleeya bhakhabhalaabha uYeesu, uYookhani nũ Yaakobo kuti bhabhale kũ nhaaya yaabho.

30 We aafikha bhũlo, bhakhamũbhũzya kuti, unyavwala wa Siimoni mubhinu, abhinile inzegema, agonile pa shitala.

31 UYeesu akhabhala pe agonile, akhamũlema inyoobhe, akhamũbhũsya. Unyavwala wa Siimoni akhaponia inzegema, akhalingaanya ishaakulya kũongwa yaabho.

32 Isiku liliila we izũbha lyaswa, iSabaato yaasila, bhakhamũleetela uYeesu abhabinu bhonti, na bhe bháamile na mapepu amabhiibhi.

33 Abhantũ abhi nhaaya yiila yonti, bhakhabhũngaana pa mũlyango.

34 UYeesu akhabhaponia abhantũ abhinji bhe bhábinile ni mpũngo izya vikholo ivwinji. Akhageefwa amapepu amabhiibhi ku bhinji,

ileelo atakhagalekhaga amapepu galonje, kwe kuti gámanyile kuti uYeesu wu naanu.

*UYeesu akubhala kupuuta kukwilu  
(Luuka 4:42-44)*

<sup>35</sup> Indaabhi yaakwe ishilaabhila, nakhantand-abhila, uYeesu akhafuma akhabhala pamu pe patali na bhantu, akhanda kupuuta.

<sup>36</sup> USiimoni na bhamwabho bhakhanda kumwanza.

<sup>37</sup> Pe we bhamwaga, bhakhamubhuzya bhakhati, “Abhantu bhonti ukwo bhakukwanza!”

<sup>38</sup> UYeesu akhati, “Ndaali, lyoli ishi saali tubhale ku nhaaya izinji izya papiipi niini, inga kwope imbale indumbilile, imbombo yiniini ye ininziye.”

<sup>39</sup> Pe akhabhala mu nhaaya niizyo niizyo izya mu Galilaaya, akhalumbililaga mu masinagoogi gaabho, na kubheefwa abhantu amapepu amabhiibi.

*UYeesu akumponia umuntu uwa maketa  
(Mataayi 8:1-4; Luuka 5:12-16)*

<sup>40</sup> Pe umuntu umo uwa maketa akhamwinzila, akhasugamila pa vinama vwakwe, akhamulambilizya akhati, “Inga uyiganile, usatule.”

<sup>41</sup> UYeesu akhamulolela ishisa, akhagolosya inyoobhe yaakwe, akhamupalamansya, akhalonga akhati, “Injiganile kuti upone, usatushe!”

<sup>42</sup> Pe nalubhilo bhulo amaketa gakhampwepa, akhaponi na kusatukha.

<sup>43</sup> UYeesu akhamusokha, akhamukubhilizya akhati,

44 “Utakhasheelee kumubhuzya umuntu wowonti ula ziniizi. Lyoli bhalaga uyilolesye kwa mupuutili,‡ abhale ufumwe imfinjile izya kusatulwa kwakho zye uMoose alajiziizye, inga abhantu bhonti bhazilole imbombo zya Mulungu zye abhomba kukwakho.”

45 Heelo umuntu ula akhanda kubhapanjila abhantu inongwa ziniizyo poponti. We akhonzya shiniisho, pe uYeesu akhanda kupootwa kwinjila mu nhaaya yoyonti yiila apazelu. Akhalola kuti khinza abhanje mwene bhulo kunzi, poope leelo abhantu bhakhamwinzilaga kufuma uku nukwo.

## 2

*UYeesu akumponia umuntu we alemaaye  
(Mataayi 9:1-8; Luuka 5:17-26)*

<sup>1</sup> UYeesu akhagalukha winza ku Kapelenaumu. We insiku inyinsi bhulo zyashila, abhantu bhakhimvwa kuti ali mu nyumba.

<sup>2</sup> Pe abhantu abhinji nhaani bhakhakhomaana, patakhamba na pa kushila naapamu pa mulyango. UYeesu akhabhalumbililaga abhantu amazwi gaakwe aga wumwene wa Mulungu.

<sup>3</sup> Pe bhakhinza abhantu bhani bhe bhámupimbile mu shilili umuntu we afuuye kundwimo.

---

‡ **1:44 1:44** Bhalaga uyilolesye kwa mupuutili Kufumilana ni ndajizyo zya Moose, umupuutili we akhasimishizyaga kuti umuntu aponile amaketa. Bhaazya Bhalaawi 14:1-32; Nkambushizyo 24:8. Bhaazya **abhapuutili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.



4 Ku winji wi mpuga impiti iya bhantu, bhakhapootwa kumwinjizya pe uYeesu áamile. Pe bhakhazubha ku shisonyonje ishi nyumba,\* bhakhadobhola ishisonyonje. Bhakhamwisya umubhinu ula mu shilili, pakaasi pe uYeesu áamile. 5 We uYeesu alulola ulwitikho lwabho, akhamubhuzya umubhinu ula akhati, “We mwana waani, utuyiliilwe imbiibhi zyakho.”

6 Heelo abhamanyizyi bhamu abhi ndajizyo bhe bhikhaaye pupo kutejeelezya, bhakhayisiibhaga mu mooyo gaabho bhakhatinji,

7 “Umuntu unu akulonga bhuliibhuli shinishi? Akumushoolanya uMlungu, kunongwa ye ataliipo umuntu we angabhatuyila abhantu imbiibhi, lyoli wa Mlungu mwene.”

8 Pe uYeesu akhamanya bhulo mu mwoyo waakwe zye bhakusiibha, akhabhabhuziilizya akhati, “Khooni khe mukusiibha shinisho mu mooyo giinyu?”

9 Ishi lyoni lye lipupuusu nhaani, kumubhuzya umuntu unu we alemaaye kuti, ‘Imbiibhi zyakho zituyiliilwe,’ awe kuti, ‘Yimiilila, yeega ishilili shaakho, jendaga’?

10 Ishi leelo inkwanza imbalanje kuti, uMwana wa Muntu† ali nu waamulo uwa kubhatuyila imbiibhi abhantu mu nsi.” Pe uYeesu akhamubhuzya umuntu ula we alemaaye

---

\* **2:4 2:4** *Ishisonyonje ishi nyumba* Mu nsiku ziila, inyumba zya Bhayahuudi zyámile ni visonyonje ivwanzaali. Bhakhazengaga intandalilo kunzi izya kuzubhila pamwanya. † **2:10 2:10** *uMwana wa Muntu* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

akhati,

<sup>11</sup> “Inkukubhuzya inkuti yimiilila, yeega ishili shaakho, bhalaga kukaaya.”

<sup>12</sup> Pe papaala we bhonti bhakumwenya, umuntu ula akhimiilila, akheega ishili shaakwe, akhafuma kunzi. Abhantu bhonti bhakhaswiga, na kumupaala umulungu bhakhati, “Tutazilolile nsiku izi zye zyafula umusanyu.”

*UYeesu ayinzile kubhapokha abhabhomba mbiibhi*

*(Mataayi 9:9-13; Luuka 5:27-32)*

<sup>13</sup> Pe uYeesu akhafuma, akhabhala winza kumbali kwa sumbi, abhantu abhinji bhakhamulandata kukuula, akhanda kubhamanyiza.

<sup>14</sup> Pilongolela we uYeesu akushila, akhamulola uLaawi‡ umwana wa Alufeeyo ayikhaaye mu ofesi yaakwe iya kusonshezya insonho. UYeesu akhamubhuzya akhati, “Ndandate.” Nalubhilo, uLaawi akhimiilila, akhanda kumulandata uYeesu.

<sup>15</sup> UYeesu na bhalandati bhaakwe, bháhalile kulya ishaakulya mu nyumba ya Laawi. Abhasonshezya nsonho§ na bhabhomba mbiibhi bhe bhakhamulandataga, abhinji bhaabho

‡ **2:14 2:14** ULaawi Itaawa ilyamwabho we bhakuti uMataayi.

§ **2:15 2:15** Abhasonshezya nsonho bhakheegaga insonho ku Bhayahuudi kuuyipa isilikaali ya Bhaluumi, poope she yámile mwinho ku Bhayahuudi kasonha kwa mujeni. Iwinza bhakhasonshezaga kuwibha inhela impiti kushila pa ziila zye isilikaali yikhanzaga. Bhaazya **abhasonshezya nsonho** mu **Wilulanyo hwa mazwi amajeni**.

bhíkhaaye pa shintalati kulya ishaakulya peeka nawo.

<sup>16</sup> Pe bhamu abhamanyizyi abhi ndajizyo na Bhafalisaayi\* we bhaalola uYeesu akulya peeka na bhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi, bhakhabhabhuziilizya abhalandati bhaakwe bhakhati, “Khooni khe akulya peeka na bhasonshezya nsonho na bhabhomba mbiibhi?”

<sup>17</sup> We uYeesu ayimvwa ziniizyo, akhabhabhuzya akhati, “Abhantu bhe bhatabhinile bhatakumwanza umuganga, lyoli bhe bhabhinu. Ine intinzile kubhanza bhe bhakuyilola kuti bhagolosu, lyoli ninzile kubhanza abhabhomba mbiibhi.”

*Imanyizyo ku zya kuyiima kulya  
(Mataayi 9:14-17; Luuka 5:33-39)*

<sup>18</sup> Mu khabhalilo khamu, abhalandati bha Yookhani uMwozyi na bha Bhafalisaayi, mu nsiku zye bhali kupuuta, bhakhayimaga kulya. Isiku limo, abhantu bhamu bhinzile kwa Yeesu, bhakhamubhuziilizya bhakhati, “Abhalandati bha Yookhani uMwozyi na bha Bhafalisaayi mu nsiku zye bhali kupuuta bhakuyiima kulya, khooni khe iwe abhaakho mu nsiku izya lupuuto bhatakuyiima kulya?”

<sup>19</sup> Pe uYeesu akhabhaamula akhati, “Abhantu bhe bhalanjiliilwe ku weeji, bhangayiima kulya anza bhuliibhuli, we bhali peeka nu wa weeji? Mu khabhalilo khonti we bhali peeka nawo bhatangayiima kulya.

---

\* **2:16 2:16** ABhafalisaayi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

20 Heelo mu nsiku zye zikwinza, we abhalugũ bhamwefwa uwa weeji pakaasi yaabho, akhabhalilo khanaakho bhakhayiyiima kulya.

21 “Ataliipo umuntu we akudeebula ishīpaatikho kũ mwenda umupwa, na kushīpaatika mũ mwenda umũkũũũ. Inga akhonzya shiniisho, ishīpaatikho ishīpwa shikuyizeepula kufuma kũ mwenda umũkũũũ, pe woope wakwonjela kuzeepukha nhaani.

22 Iwinza nũũmo umuntu we akũbhīikha idivaayi† impwa mũ ntembe‡ inkũũũ zye zilalile. Inga abhomba shiniisho, we yikũũũ intembe zikũbazũkha, idivaayi yikwitikha ni ntembe yoope yikũnanjikha. Heelo idivaayi impwa yikwanziwa kũyibhīikha mũ ntembe impwa.”

*UYeesu wũ Mwene uwi Sabaato  
(Mataayi 12:1-8; Luuka 6:1-5)*

23 Isiku limo ilyi Sabaato, uYeesu akhashilaga mu vwizi ivwi ngano. Abhalandati bhaakwe bhakhanda kudumula amatwe agi ngano na kulya.

24 Pe aBhafalisaayi bhakhamũbhũũzya uYeesu bhakhati, “Khooni khe abhalandati bhaakho bhakũbhomba zye zitakwitishilwa kũbhomba pi siku ilyi Sabaato?”

25 UYeesu akhabhaamũla akhati, “Bhũli, mutabhaziize nsiku mu Wusimbe uWufinjile

† **2:22 2:22** *Idivaayi* sháamile shimwelo she bhakhagombaga kufumilana na mazabiibu. Sháamile shimwelo she shámanyishile ku Bhayahuudi. Idivaayi we yaalũla yikhabhanga anzi nhombwa ye yilulile. Bhaazya **idivaayi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**. ‡ **2:22 2:22** *Intembe* Mũ ndongo iya Shiyunaani yikũti *nyambi*.

she uDaudi ábhombile we inzala yabhaluma, úweene peeka na bhamwabho?

<sup>26</sup> Imaandi we uAbitaali áamile mupuutili mupiti? UDaudi áyinjiye mu nyumba ya Múlungu, akhalya amakaati ge gábhishiilwe pa shigemo kú mbombo imfinjile.Š Bhapuutili bheene bhe bhítishiliilwe kulya amakaati igo, ileelo uDaudi áliye genego, khabhili ábhapiye na bhamwabho, bhoope bhakhalya.”

<sup>27</sup> Pe uYeesu akhabhabhúzya akhati, “Isiku ilyi Sabaato lyábhishiilwe nú Múlungu kúti libhavwaje abhantu, litáamile lya kúti abhantu bhe bhalibhombelaje isiku ilyo khaala.

<sup>28</sup> Mumanye kúti úMwana wa Muntu we wú Mwene úwi Sabaato.”

### 3

*UYeesu akumponia umuntu pi siku ilyi Sabaato*

*(Mataayi 12:9-14; Luuka 6:6-11)*

<sup>1</sup> UYeesu akhinjila winza mwi sinagoogi, manumwo áliipo umuntu we álemaaye inyoobhe.

<sup>2</sup> ABhafalisaayi bhamu bhámulindiliye nhaani uYeesu kumwenyeelezya kúti bhalole she atimponie umuntu úla pi siku ilyi Sabaato. Inga amponia, bhalyaje idala ilya kumusitaaka.

<sup>3</sup> UYeesu akhamabhúzya umuntu úla we álemaaye inyoobhe akhati, “Bhúkha, uyimilile pakaasi.”

---

Š 2:26 2:26 Bhaazya 1 Samweli 21:1-6.

<sup>4</sup> Pe uYeesu akhabhashebhela abhantu bhaala, akhabhabhuziilizya akhati, “Bhuli, lyoni lye indajizyo zikwitishizya pi siku ilyi Sabaato, ku kubhomba imbiibhi, awe ku kubhomba inyinza, ku kugoga awe ku kupa uumu?” Abheene bhakhapuma bhulo.

<sup>5</sup> UYeesu akhabheenyanya bhonti ku mulakha na kuswimiilila mu mwoyo waakwe, kunongwa ya wugomu uwa mooyo gaabho. Pe uYeesu akhamubhuzya umuntu ula akhati, “Golosya inyoobhe yaakho.” Wooke akhagolosya, yikhapona, yikhabha nyinza bhulo.

<sup>6</sup> Panaapo bhulo aBhafalisaayi bhaala bhakhafuma panzi, bhakhakhomaana na bhalandati bha mwene uHeloodi,\* bhakhanda kupanzanya she bhangamugoga uYeesu.

### *Abhantu abhinji bhakubhala kwa Yeesu*

<sup>7-8</sup> Pe uYeesu akhasogola kwenekwo, akhabhala kwa sumbi peeka na bhalandati bhaakwe. We bhimvwa amayege akubhomba, impuga impiti iya bhantu bhakhamulandata kufuma mu nsi iya Galilaaya, mu nhaaya iya Yelusaleemu na mu nsi iya Yudeeya, na mu nsi iya Idumeeya, na mwi syila iya lwizi ulwa Yoolodani, na papiipi ni nhaaya izya Tiilo ni Sidooni.

---

\* **3:6 3:6** *Abhalandati bha mwene uHeloodi* bháamile mpuga ya Bhayahuudi ye yáamile na makha. Abheene na Bhafalisaayi bhatakhazanaga khaala, lyoli kunongwa zimo bhulo. Bhonti bhakhakwogopaga kumanyikha kwa Yeesu mu nsi yonti, pe panaapa bhakhitinhana kwanza idala ilya kumugoga uYeesu. Bhaazya **uHeloodi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

9 UYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe kuti bhashilingaanye ishituuli shibhe papiipi yanziila, mwe akhabhe, inga abhantu bhamubijiiliza.

10 Alonjile shiniisho kunongwa ye abhaponiize abhantu abhinji, abhabhinu bhakhabijilizyaga we bhakusejeelela kukwakwe kuti bhamupalamansye.

11 Abhantu bhonti bhe bháamile na mapepu amabhiibhi we bhamulola bhulo, bhakhagwanga pa vinama vwakwe na kukhoola inhoolo, kuti, "Iwe we Mwana wa Mulungu!"

12 Heelo akhagasokha amapepu kuti gatakhavundule ku bhantu kuti uweene wu naanu.

*UYeesu akusebha abhasundikwa ishumi na bhabhili*

*(Mataayi 10:1-4; Luuka 6:12-16)*

13 UYeesu akhazubha mwi gamba, akhabhasebha abhantu bhe akhazaga kujenda nabho mwe akubhala, bhakhinza kukwakwe.

14 Asehile abhantu ishumi na bhabhili kuti abhanje nabho wiila, abhasontelezyaje kulumbiilila,

15 aabhape nu waamulo uwa kwefwa amapepu amabhiibhi mu bhantu.

16 Iga ge mataawa ga bhantu ishumi na bhabhili bhe abhasehile: uSiimoni we amutanuuye itaawa ilinji, akhati wu Peeteli,

17 uYaakobo nu Yookhani bhe bháamile bhaana bha Zebedaayo bhe uYeesu akhabhataanula itaawa ilya Boeneji, kwe kuti, "ABhaana bha Nguluguuto,"

18 uAndeleeya, uFilipo, uBatolomaayo, uMataayi, uToomasi, uYaakobo umwana wa Alufeeyo, uTadeeyo, uSiimoni umulwila nsi yaakwe,†

19 nu Yuda Sikalioti, we akhamulonjeelela uYeesu.

*UYeesu nu Belizebuuli  
(Mataayi 12:22-32; Luuka 11:14-23; 12:10)*

20 Pe we uYeesu ayinjila winza mu nyumba ye akhabhanga, impuga iya bhantu yikhabhangaana winza papaala, uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhapootwa na kulya.

21 We abha mumwabho bhazyimvwa ziniizi, bhakhabhala kumwega, bhakhatinji akulaalukha.

22 Bhoope abhamanyizyi abhi ndajizyo bhe bhafumile ku Yelusaleemu bhakhatinji, “Ali nu Belizebuuli,‡ umupiti wa mapepu! Wunuyo we akuumupa uwaamulo uwa kubhinga amapepu amabhiibhi.”

23 Pe uYeesu akhabhabhilishila, akhanda kubhabhuzya ku vikholanyo akhati, “Bhuli, uSeetani angafishila kuyibhinga wuyo anza bhuliibhuli?”

24 Inga abhantu abha wumwene weeka bhagabhunhana ivipuga vwe vitakwimvwana, uwumwene wunuwuwo wukunanjikha.

---

† 3:18 3:18 USiimoni umulwila nsi yaakwe Mu ndongo iya Shiyunaani yikuti uSiimoni uMukanaayo. ‡ 3:22 3:22 UBelizebuuli litaawa ilyamwabho ilya Seetani, we mupiti uwa mapepu amabhiibhi gonti.



25 Bhoope abhantu abha mu nyumba yeeka inga bhagabhunhana ivipuga vwe vitakwimvwana, inyumba yiniyo yikananjikha.

26 Inga uSeetani akulwa na maseetani agamwabho nu wamwene waakwe wugabhunhiine, wungimiilila anza bhuliibhuli? Wutangimiilila khaala, lyoli we wuguuye nziila.

27 Heelo uwanalyoli we wu wuuwu: ataliipo umuntu we angakhola kwinjila mu nyumba ya muntu uwa makha kuti amufwulile ivintu vwakwe sita kumupinya suuti. Lyoli inga amupinya, pe angakhola kufwula vwe vili mu nyumba yaakwe.

28 “Nalyoli inkubhabhuzya, abhantu bhakhayituyilwa imbiibhi zyabho ni nshoolanyo zyabho zyonti.

29 Heelo umuntu wowonti we akumushoolanya uMupepu uMufinjile, te akhatuyilwe naalumo. Lyoli akhayibha ni mbiibhi iya wiila na wiila.”

30 Abhabhuziizye shiniisho kunongwa ye abheene bhakhatinji ali ni pepu ibhiibhi.

*Abhanholo bha Yeesu abha nalyoli  
(Mataayi 12:46-50; Luuka 8:19-21)*

31 Pe panaapo, unyina wa Yeesu na bhakhambaku bhaakwe bhakhafikha papaala, bhakhimiilila panzi pa nyumba mwe akhamanyizyaga. Bhakhamusonteelezya umuntu umo kuti amubhilishile uYeesu mu nyumba, bhalonje nawo.

32 Impuga impiti iya bhantu yikhaaye, yamuzyugulaye, uYeesu akhabhamanyizyaga.

Pe bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Yeenya, unyina waakho na bhakhambaku bhaakho bhali panzi ipo, bhakukwanza.”

<sup>33</sup> UYeesu akhaamula akhati, “Unyina waani na bhakhambaku bhaani bhe bha bhanaanu?”

<sup>34</sup> UYeesu akhabheena abhantu bhe bhikhaaye bhámuzyunguluyeye, akhati, “Yeenyi, ibha bhe bhanyina bhaani na bhe bhakhambaku bhaani.”

<sup>35</sup> Akhalonga akhati, “Umuntu wowonti we akubhomba zye uMulungu akwanza, wanuyoye we wu khambaku waani, we wu yilambu waani, khabhili we wu nyina waani.”

## 4

### *Ishikholanyo isha mupesi uwi mbeyu (Mataayi 13:1-9; Luuka 8:4-8)*

<sup>1</sup> UYeesu akhanda kubhamanyizya abhantu winza pambali pa sumbi. Impuga impiti nhaani iya bhantu yikhamubhunganila. Pe akhazubha mu shituuli, akhiikhala inga atabijilizanyaaje na bhantu. Abhantu bhonti bhikhaaye pambali pa sumbi.

<sup>2</sup> Akhabhamanyizyaga amazwi aminji ku vikholanyo. Mu manyizyo zyakwe, akhamanyizyaga akhatinji,

<sup>3</sup> “Tejeelezyi, aliipo umupesi umo we abhalile kusansa imbeyu.

<sup>4</sup> We akusansa, imbeyu zimo zikhalendela mwi dala, inyonyi zikhinza na kuzilya.

<sup>5</sup> Imbeyu izyamwabho zikhalendela pi lyalaawe lye litali nu lusuuto ulwinji, imbeyu

ziniizyo zikhamela nalubhilo kunongwa ye ulusuuto lwámile lushe pamwanya.

<sup>6</sup> fleelo we izubha lyalama, imbeyu ziniizyo zikhapwa na kunyaala kunongwa ye amazi gaakwe gatiishile paasi.

<sup>7</sup> Imbeyu izyamwabho zikhalendela mu makwi aga mimvwa. We amimvwa ganaago gaakula, gakhazipuuta imbeyu ziila, zikhapootwa kwela.

<sup>8</sup> fleelo izyamwabho zikhalendela mu lusuuto uluvunzu, zikhamela, zikhakula na kwela nhaani. Imbeyu yeeka yikheela imbeyu impwa amashumi gatatu, iyamwabho yikheela imbeyu impwa amashumi umutanda, iwinza iyamwabho yikheela imbeyu impwa imia yeeka (100)."

<sup>9</sup> Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, "Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzyimvwa!"

*Khooni khe uYeesu akhamanyizyaga ku vikholanyo*

*(Mataayi 13:10-17; Luuka 8:9-10)*

<sup>10</sup> UYeesu akhasyala na bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili, na bhalandati abhamwabho. Pe bhakhamubhuzilizya bhakhati, "Ishi ivikholanyo vwakho vikulinganizya akhooni?"

<sup>11</sup> Akhabhaamula akhati, "Imwe uMwungu abhapiye kamanya izya kukwilu izya wumwene waakwe. fleelo abhantu abha kunzi inkubhabhuzya zyonti ku vikholanyo,

<sup>12</sup> inga zibhe anza she zisimbiilwe kuti,

'We bhakwenya, bhatalolaje,

khabhili we bhakwimvwa, bhatazya-  
ganyaaaje,  
inga bhatakhalaate na kutuuyilwa.’\*”

*UYeesu akwilulanya ishikholanyo isha mupesi  
uwi mbeyu*

*(Mataayi 13:18-23; Luuka 8:11-15)*

<sup>13</sup> Pe uYeesu akhati, “Ishi leelo inga mutakushaaganya ishikholanyo ishi, bhuli, pe mutivwaganyaaaje ivwamwabho anza bhuliibhuli?”

<sup>14</sup> Umupesa mbeyu muntu we akubhaleetela abhinji amazwi ga wumwene wa Mulungu.

<sup>15</sup> She abhantu bhamu bhakutejeelezya izwi lya Mulungu, bhakukholanywa ni mbeyu ye yalendeeye mwi dala. Ibha bhe bha bhaala bhe inga bhimvwa bhulo izwi lya Mulungu, uSeetani akwinza, akwefwa izwi liila mu mooyo gaabho.

<sup>16</sup> Bhamu she bhakwimvwa izwi lya Mulungu, bhakukholanywa ni mbeyu zye zyalendeeye mu khasuto khashe pi lyalaawe. Ibha bhe bhakuliposheela izwi lya Mulungu nu luseshelo lwonti nalubhilo bhulo.

<sup>17</sup> Ileelo kunongwa ye bhatali na mazi mukaasi yaabho, izwi liniilyo likwikhala ka khabhalilo khashe. Inga kweleela awe kayimba kwabhaaga kunongwa yi zwi lya Mulungu, nalubhilo bhakulilekha.

<sup>18</sup> Bhamu she bhakwimvwa izwi lya Mulungu, bhakukholanywa ni mbeyu zye zyalendeeye mu lusuuto lwe luli na mazi aga mimvwa.

---

\* **4:12 4:12** Bhaazya Yeesaya 6:9-10.

Bhanaabha bhoope bhe bhakulyimvwa na kuliposheela izwi lya Mulungu.

<sup>19</sup> Heelo kunongwa iya kupilinhana ni mbombo izya mu nsi na kukhopelwa ni nsungukho izya kwanza uwudumbwe peeka na kuvwanza ivintu ivwinza ivwamwabho, vwonti viniivwo vikulipuuta izwi kuti liteelaje amatunda.

<sup>20</sup> Bhamu she bhakwimvwa izwi lya Mulungu, bhakukholanywa ni mbeyu zye zyalendeeye mu lusuuto uluvunzu. Ibha bhe bhakulyimvwa izwi lya Mulungu na kuliposheela, na kulibhombela. Pe likubhala kubhazenga abhantu kubhomba inyinja, anza she imbeyu yeeka yeleeye imbeyu impwa amashumi gatatu, iyamwabho amashumi amatanda, yimo imia yeeka (100)."

*Ishikholanyo isha lukhozyo*

*(Luuka 8:16-18)*

<sup>21</sup> UYeesu akhabhuziiliza akhati, "Bheli, aliipo umuntu we akukhozya itaala, na kulibhiikha kwi zyungu ku shitala, awe kugubishila mu nsonta? Bheli, atakulibhiikha pamwanya pa shimbeeje kuti likhozyaje mwonti?"

<sup>22</sup> Pe ishi leelo, gonti ge gali kukwilu gakhayibha apazelu, khabhili gonti ge gafisishile gakhayimanyikha.

<sup>23</sup> Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akazyimvwa!"

<sup>24</sup> Pe uYeesu akhajendelela kubhabhuzya, akhati, "Tejelezyaji nhaani! Ishipimilo she mukubhapimila abhanji, she shiniisho uMulungu akhayipimila kukwinyu.

25 Kunongwa ye we akulitejeelezya izwi lya Mulungu na kulimanya, pe uMulungu akumwavwa kwonjela kulimanya nhaani. Ileo we atakulitejeelezya izwi lya Mulungu, ni linsi lye alimanyile likufwulwa.”

*Ishikholanyo ishi mbeyu ye yikumela kukwilu*

26 UYesu akhajendelela kubhabhuzya akhati, “Uwumwene wa Mulungu wukholiine nu muntu we akupesa imbeyu mu shiizi.

27 Shawusiku na shamusanya, abhe adamushile awe agonile, imbeyu yiila yikubha yili kumela na kukula, kwi dala lye umupesi atalimanyile khaala she yikukula.

28 Ulusuuto lwe lukuyikuzya imbeyu yiila na kuyeelezya. Yikutala suuti kudugula, pe yikwanda kukula, kumamalilishilo yikamezya inyaana. Inyaana yikubha ni khoso lye lili ni mbeyu mwonti.

29 We imbeyu yiila yeela, khabhili yaagoma, pe akwanda kukhaasa, kunongwa ye akhabhalilo akha kusezya khafishile.”

*Ishikholanyo isha khasanga akhansi kushila zyonti*

*(Mataayi 13:31-32, 34; Luuka 13:18-19)*

30 Iwinza uYesu akhalonga nabho akhati, “Ishi tawukholanye uwumwene wa Mulungu na khooni? Tushikholanye ku shikholanyo shooni?

31 Wukholiine na khasanga akhi nhaladaali akhansi kushila insanga zyonti zye zikuwaalwa mu vwizi.

32 Ileo inga khaamela, khakubha likwi ipiti kushila amakwi gonti aga mu vwizi.

Likubha ni mpaaswa impiti zye ni nyonyi zyo ope zikutenjela ivwanswi mu mpaaswa zya khanzundila khaakwe.”

<sup>33</sup> UYeesu akhabhalumbililaga amazwi aga wumwene wa Mulungu ku vikholanyo ivwinji anza viniivi. Akhabhabhuzyaga anza she bhakhazyaganyaaga.

<sup>34</sup> Atakhalongaga lyolyonti kukwabho sita shikholanyo. Heelo we ali mwene na bhalandati bhaakwe, bhe akhabhalinganizyaga zyonti.

*UYeesu akugakhajila amabhilingwa  
(Mataayi 8:23-27; Luuka 8:22-25)*

<sup>35</sup> Isiku liliila, shalyabheela yaakwe, uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Saali, tufumiile usumbi, tubhale kwisyila.”

<sup>36</sup> Bhakhayilekha impuga ya bhantu, bhakhamwega uYeesu mu shituuli bhakhabhala peeka nawo. Paa mile ni vituuli ivwamwabho vwe vwalongozanyiinye nawo.

<sup>37</sup> Impepu inhali nhaani yikhanda kuvugula mwa sumbi muula. Amabhilingwa gakhashibunshila ishituuli na minzi gakhiizula.

<sup>38</sup> Mu khabhalilo khakhaala, uYeesu agonile kulusalu ku shituuli, ayinuliye ni shinulilo kwi twe. Abhalandati bhaakwe bhakhamudaamusya, bhakhati, “Mumanyizi, kwe kuti utasajiiye khaala we itwe tukufwa?”

<sup>39</sup> Pe uYeesu akhimilila akhayikhajila impepu yiila, akhagabhuzya amabhilingwa akhati, “Puumi mye!” Impepu yiila yikhalekha kuvugula, kukhabha mye nalyoli lyoli.





5 Akhabhanga ku mbiipa na mu magamba shawusiku na shamusanya, akhakholelaga na kuyibhoolanya na mawe.

6 She uYeesu ali ukutali bhulo, umuntu ula akhamulola na kumushimbilila, akhabhala akhasugamila mu vinama vwakwe.

7-8 We uYeesu amulola, akhalibhuzya ipepu lye lyamile mumwakwe akhati, "Yeepa mwa muntu unu!" Pe umuntu ula akhakhoola kwi zi ilya kudandiza akhati, "Eli na khooni niine Yeesu, Mwana wa Mulungu umupiti uwa kumwanya? Inkukulaabha kwi taawa lya Mulungu kuti utanjimvwaje."

9 Pe uYeesu akhamubhuzilizya akhati, "Itaawa lyakho we naanu?" Akhamwamula akhati, "Itaawa lyani ne Lijeeshi,† kunongwa ye itwe twe bhinji mukaasi mwa muntu unu."

10 Ipepu liila likhamulambilizya kuti atakhalibhinje mu nsi yiila.

11 Papaala pamile impuga impiti iyi ngulubhe, zikhalyanga mu khazubha akhi gamba.

12 Pe amapepu gaala gakhati, "Tukukulamba kuti utwitishizye, twinjile mu ngulubhe ziila."

13 UYeesu akhagitishizya, gakhafuma, gakhinjila mu ngulubhe. Impuga yonti iyi ngulubhe zye zyamile ielufu zibhili (2,000), zikhashimbila, zikhiikha ku lwikha lwe lusulamile nhaani ulwi gamba liila, paka mwa sambu, zikhagwila na kufwa.

---

† 5:9 5:9 Lijeeshi IShiyunaani shikuti Legioni, shamile shipuga sha Shiluumi isha bhe bhakhalwanga uwulugu. Ishipuga shinishi shikhabhanga na bhantu ielufu zitatu (3,000) awe kupalamila ielufu umutanda (6,000).

14 Abhadiimi abhi ngulubhe, bhakhoogopa, bhakhashimbila, bhakhabhala mu nhaaya na mu vwizi. Poponti pe bhaafikha, bhakhabhabhazyaga abhantu inongwa ziniizyo. Abhantu bhakhinza kwe uYeesu amile, kuti bhayilolele bhimbho zye zibhombeshile.

15 Bhakhamubhalila uYeesu, bhakhoogopa nhaani we bhamulola umuntu we amile ni jeshi ilya mapepu amabhibhi ayikhaaye, akwatile amenda, ali ni njeele zyonti.

16 Bhaala bhe bhálolile zye zybhombeshile, bhakhabhabhuzya abhanji she zyámile, uYeesu we akumponia uwa mapepu.

17 Pe impuga yiila yikhanda kumulamba uYeesu kuti asogole mu nsi yaabho.

18 UYeesu akhanda kusogola, we akwinjila mu shituli, umuntu ula we amile na mapepu amabhibhi akhanda kumulambilizya uYeesu amwitishizye kuti abhalaje nawo.

19 Ileo uYeesu atakhamwitishizya khaala, lyoli akhamubhuzya akhati, “Bhalaga kukwinyu, ubhale ubhabhuzye zye uMlungu akubhombeeye, na she akuloleeye ishisa.”

20 Pe umuntu ula akhasogola, akhanda kubhabhuzya abhantu mu Dekapooli‡ zye uYeesu amubhombeeye. Abhantu bhonti bhakhaswiga.

*UYeesu akumponia umwantanda na*

---

‡ 5:20 5:20 Dekapooli IShiyunaani shikuti zyámile nhaaya ishumi zye zikhayitabhaalaga. Abhantu abhinji bhatámile Bhayahuudi, indongo yaabho yámile Shiyunaani.

*kumuzuysya umwali wa Yayilo*  
*(Mataayi 9:18-26; Luuka 8:40-56)*

<sup>21</sup> We uYeesu afumiila usumbi mu shituuli, aabhala kwisyila ilinji, uweene akhabha pambali pa sumbi, pe impuga impiti iya bhantu yikhamubhunganila.

<sup>22</sup> Panaapo, akhinza umupiti umo uwi sinagoogi lyabho, we itaawa lyakwe bhakhatinji uYayilo. We amulola uYeesu, akhamusejeelela, akhagwa pa vinama vwakwe.

<sup>23</sup> Akhamulambiilizya nhaani akhati, “Umwali waani akwanza kufwa. Nalamba nalamba, nzaaga, umubhiishe inyoobhe yaakho, umuponie kuti abhe mwinza bhulo.”

<sup>24</sup> Pe uYeesu akhanda kubhala kwa muntu uyo. Impuga impiti iya bhantu bhakhanda kumulandata, bhakhabijilizanyaaga pe amile.

<sup>25</sup> Mu mpuga yiyiila mwamile nu mwantanda we ayimbile nu wubhinu uwa kuzwa ibhanda ku manha ishumi na gabhili.

<sup>26</sup> Umwantanda ula ayimbile nhaani kubheeta mu bhaganga abhinji, amalile ishuma shaakwe shonti kutwala ku bhaganga, ileelo uwubhinu waakwe wutakharupukhaga khaala, lyoli wakhonjelaga.

<sup>27-28</sup> Umwantanda ula ayimvwizye izya Yeesu, akhasiibhaga akhatinji, “Poope she napalamansya umwenda waakwe bhulo, intipone.” Pe akhabhala kulusalalo kwa Yeesu, akhawupalamansya umwenda waakwe.

<sup>29</sup> Pe she awupalamansya bhulo, amabhanda gakhalekha kufuma, woope akhayimvwa kuti aapona nalyoli.

<sup>30</sup> Heelo uYeesu akhamanya bhũulo kuti amakha gaakwe gabhomba imbombo. Akhagalũhana, akhabhũziilizya akhati, “Wu naanu we apalamansya amenda gaani?”

<sup>31</sup> Abhalandati bhaakwe bhakhamwamũla bhakhati, “Che! She ukũlola abhantũ bhonti ibha bhakubijilizanya kukwakho, ishi khooni khe ukubhũziilizya ukuti, ‘Wu naanu we ampalamansya?’ ”

<sup>32</sup> Heelo akhajendelela kutelenganya kwenya umuntu we amupalamansiize.

<sup>33</sup> Pe umwantanda ũla, she amanyile zye zibhombeshile kukwakwe, akhatũya, § akhinza na kugwa pa vinama vwa Yeesu, kumo akuyinga. Akhamubhũzya she zyaamile.

<sup>34</sup> UYeesu akhamubhũzya akhati, “We mwali waani, ulwitikho lwakho lwakũponia, bhalaga ku wutengaanu, ishi uponile.”

<sup>35</sup> We uYeesu ali kũlonga nũ mwantanda uyo, abhantũ bhakhinza kufuma kukhaaya kwa Yayilo, bhakhalonga bhakhati, “Lakha kũmũyimvwa umumanyizi, umwali waakho afuuye.”

<sup>36</sup> Heelo uYeesu atakhazisaajila zye bhakũlonga, akhamubhũzya uyise wa mwana ũla akhati, “Utogopaje khaala, lyoli uyitishu.”

<sup>37</sup> Pe uYeesu akhabhagalũsya abhantũ abhanji bhonti, lyoli akhabhala nu Peeteli, uYaakobo nu Yookhani ukhambakũ wa Yaakobo bheene.

---

§ 5:33 5:33 Akhatũya Umuntu we áamile nu wubhinu uwa kufuma amabhanda áamile mukhandamanu, atakhondeeye kupalamansya awe kusangaana na bhanji. Bhaazyu Bhalaawi 15:25-33.

38 We bhaafikha pakhaaya pa Yayilo, uYeesu akhaaga papatiye ishongo, abhantu bhakhalilaga na kuyilumbuzya.

39 UYeesu akhinjila mu nyumba muula, akhabhabuzya akhati, "Ishongo ishi ni nhoolo ini ya khooni? Umwana unu atafuuye, lyoli asupiliye bhulo."

40 Impuga iya bhantu bhaala yikhamusekha nhaani uYeesu, ileelo uweene akhabhafumwa bhonti panzi. Akhamwega uyise wa mwana nu nyina waakwe na bhalandati bhaakwe bhatatu, bhakhabhala ku wizigo kwe bhálibhiishile ivimba.

41 Akhalilema ivimba liila inyoobhe, akhalonga akhati, "Talita, kumi!" Kwe kuti, "Wumwana iwe, inkukubhuzya inkuti yimiilila!"

42 Pe panaapo, umwana ula akhimiilila, akhanda kujenda, áamile na manha ishumi na gabhili, bhakhaswiga akhaswigo akhapiti.

43 UYeesu akhabhasokha nhaani kuti, bhatakhamubhuzye umuntu numo zye zyabhombekha. Iwinza akhabhabuzya abhapaafi bha mwana ula kuti bhaamupe ishaakulya.

## 6

*UYeesu akukhaanwa kukwabho  
(Mataayi 13:53-58; Luuka 4:16-30)*

1 Pe uYeesu akhasogola ku nsi yiila, akhagalukha kukwabho ku Naazaleti na bhalandati bhaakwe.

2 Pa Sabaato ye yikhalandata, akhanda kumanyizya mwi sinagoogi. Abhinji bhe

bhámwimvwizye she akumanyizya, bháswijile na kumushoolanya nhaani. Bhakhatinji, “Ishi anza wununu azyajile kwoshi ziniizi? Khabhili azyajile kwoshi injeele zyonti anza ziniizi na makha aga kubhombela amayele anza ganaaga? <sup>3</sup> Bhuli, wununu te wu wula umukelesi? Bhuli, te mwana wa Maliya? Bhuli, abhakhambaku bhaakwe te wu Yaakobo, uYoose, uYuda nu Siimoni? Bhuli, abhayilumbu bhaakwe tutakwikhala nabho panaapa?” Pe bhakhakhaana kumwitikha.

<sup>4</sup> Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Abhantu bhakumushindikha umukuwi ukunji kwonti, ileelo abha mu nhaaya yaakwe, na bhanholo bhaakwe, na bha mu nyumba yaakwe bhatakumushindikha.”

<sup>5</sup> Kunongwa ye bhatamile nu lwitikho, uYeesu akhabhomba amayele mashe bhulo kuku-ula. Abhabhishiyeye inyoobhe abhabhinu bhashe bhulo, akhabhaponia.

<sup>6</sup> Zikhabha zya khaswigo kukwakwe we aalola bhatali nu lwitikho naalumo.

*UYeesu akubhasonteelezya abhasundikwa ishumi na bhabhili  
(Mataayi 10:5-15; Luuka 9:1-6)*

UYeesu akhazyungulaga mu tukhaaya utwa papiipi kubhamanyizya abhantu.

<sup>7</sup> Akhabhabhishila peeka abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili bhaala. Akhaabhapa uwaamulo uwa kubhinga amapepu amabhiibhi, akhabhasonteelezya bhabhili bhabhili.

8 Akhabhalajizya akhati, “Mutakhaapaye akhantu naakhamu mwi dala, awe ishaakulya, imbuguuli awe inhela mu nyambi zyinyu, lyoli mwegaje zyi ndoogo nyeene mu nyoobhe.

9 Mukwataje vwi vilyatu vwinyu, mutakhaapaye amenda aga kwandulanya kwe mukubhala.”

10 Iwinza akhabhabhuzya akhati, “Mu nyumba yoyonti yiila ye bhabhaposheela, mukhabhanje mamwo, kufishila akhabhalilo khe mukhayisogola mu nhaaya yiniyo.

11 Inga poponti paala pe bhatabhaposheela awe kubhatejeelezya, we mukusogola, mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama vwinyu,\* kubhasokha kuti bhakumukhaana wu Mulungu.”

12 Pe abhalandati bhaala bhakhasogola, bhakhanda kubhalumbiilila abhantu bhonti bhe bhakhomaana nabho kuti bhapindakhaje na kuzilekha imbiibhi zyahho.

13 Bhakhefwaga amapepu amabhiibhi ku bhantu abhinji, na kubhaponia abhabhinu abhinji impango, we bhabhapakhazya amafuta.†

*UYookhani uMwozyi akudumulwa itwe  
(Mataayi 14:1-12; Luuka 9:7-9)*

---

\* **6:11 6:11** Mukhakunyuntaje ulusuuto mu vinama vwinyu ABhayahuudi abhinji we bhakugalukha kukwabho bhakhakunyuntaga amasuuto agi nsi ye te ya Bhayahuudi mu vinama vwabho kunongwa ye bhakhatinji insi izinji nhandamanu.

† **6:13 6:13** Bhabhapakhazya amafuta Kubhapakhazya amafuta kukhalolesyaga kuti wu Mulungu atibhaponie.

14 Pe panaapo umwene uwi nsi yiila, we itaawa lyakwe áamile wu Heloodi,‡ akhimvwa zye uYeesu akhabhombaga, kunongwa ye bhakhamulongaga poponti paala. Bhamu bhakhatinji, “Wunuuwo wu Yookhani uMwozyi azyushile kufuma ku bhafwe. Ye nongwa ini akubhomba amayele amapiti anza ganaago.”

15 Bhamu bhakhatinji, “Wu Eliya.”§ Abhamwabho bhakhatinji, “Unu mukuwi anza bhakuwi abhi maandi.”

16 Heelo uHeloodi we ayimvwa, akhati, “Wunuuunu wu Yookhani uMwozyi we ine námudumuuye itwe, azyushile kufuma ku bhafwe!”

17-18 UHeloodi ásonteleziizye kuti bhamuleme uYookhani na kumukunga mwi jeela, we ayaaga uYookhani azemeeye kumubhuzya kuti, “Mwinho pamiiso ga Mulungu kwegu umushi wa wamwabho.” UYookhani akhamubhuzyaga shiniisho kunongwa ye uHeloodi amwejile uHelodiya we áamile mushi wa khambaku waakwe uFilipo.

19 We zybha shiniisho, uHelodiya akhabha nu lwisi kwa Yookhani. Akhanzaga idala ilya kumugoga, ileelo akhapotwaga.

20 Kunongwa ye uHeloodi akhamwogopaga uYookhani, pe akhamulindililaga kuti uHelodiya atakhamugoje, kunongwa ye ámanyile nziila kuti uYookhani muntu we mwinza, mugolosu,

---

‡ 6:14 6:14 UHeloodi Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** § 6:15 6:15 Wu Eliya ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti atiyinze winza umukuwi uEliya, kalingaanya kwinza kwa Kilisiti. Bhaazya Malaaki 4:5-6.



khabhili áamile nu wanalyoli. UHeloodi áyiganile kumutejeelezya uYookhani nhaani, poope we amwimvwa, akhasungamaga nhaani.

21 Pílongolela, uHeloodi akhabhikha ishikulukulu na bhatongwa bhaakwe, abhantu abhapiti mu Galílaaya, peeka na bhapiti bha bhasikaali bhaakwe kukumbukha isiku lye apapiilwe. Pe uHelodiya akhalyaga idala ilya kumugojela uYookhani.

22 Umwali wa Helodiya akhinjila mu shikulukulu, akhavina pílongolela pa Heloodi na bhajeni bhaakwe, bhonti bhakhasha nhaani. Umwene uHeloodi akhamubhuzya umwana ula akhati, “Mbuzye khokhonti khe ukwanza, ine intiikupe.”

23 Iwinza akhalapa akhati, “Khokhonti khe iwe ukwanza, ine intiikupe, poope ni nuusu iya wumwene waani bhulo, wope inkuukupa.”

24 Pe umwana umulindu ula akhafuma panzi, akhamubhuzilizya unyina akhati, “Maayi, indaabhe akhooni?” Unyina akhamwamula akhati, “Laabha aakupe itwe lya Yookhani uMwozyi.”

25 Pe umwana umulindu ula akhakhambana, akhabhala kwa mwene, akhamulaabha akhati, “Inkwanza kuti umpe shiniishi itwe lya Yookhani uMwozyi mu nselo.”

26 Umwene akhayibhuna nhaani, ileelo kunongwa iya lufingo lwe alapile pílongolela pa bhajeni bhaala, akhapootwa she atimukhaane.

27 Pe akhamusonteelezya umusikaali kuti abhale kumudumula uYookhani itwe. Umusikaali

ula akhabhala, akhamudumula uYookhani itwe mwi jeela.

<sup>28</sup> Akhalileeta itwe Iya Yookhani mu nselo, akhaamupa umwali ula, woope akhaamupa unyina.

<sup>29</sup> We abhalandati bha Yookhani bhazyimvwa ziniizi, bhakhabhala, bhakheega ivimba lyakwe, bhakhalisyila mu mbiipa.

*UYeesu akubhaliisya abhantu ielufu zisaanu  
(Mataayi 14:13-21; Luuka 9:10-17; Yookhani 6:1-14)*

<sup>30</sup> Pe abhasundikwa bha Yeesu bhakhamubhangaanila, bhakhamubhuzya zyonti zye bhábhombile, na she bhabhamanyizizye abhantu.

<sup>31</sup> Kunongwa ye kwámile na bhantu abhinji nhaani, bhamu bhakhinzaga, bhamu bhakhasogolaga, pe na bhalandati bhaakwe bhakhapootwa kubha na khabhalilo akha kulya. UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Saali tubheene, tubhale pamu pe patali ni shongo, mutuzye khashe.”

<sup>32</sup> Bhakhasogola bheene mu shituuli, bhakhabhala kumo kwe kutámile na bhantu.

<sup>33</sup> Ileelo abhinji buulo bhakhabhalola we bhakusogola, bhakhabhamanya. Bhakhabhashimbilila ulwa paasi kufuma inhaaya inyinji buulo, bhakhabhatangulila kufikha kuula kwe bhakhabhalaga.

<sup>34</sup> We ayiikha mu shituuli, akhayilola impuga impiti iya bhantu. We abhalola, akhabhalolela ishisa, kunongwa ye bhámile ngati ngoole zye

zitali nu mudiimi. Pe akhanda kubhamanyizya inyinji.

<sup>35</sup> We kwabha shalyabheela, abhalandati bhaakwe bhakhabhala bhakhamubhuzya uYeesu bhakhati, “Ipa pe tuli shilozu sheene, uwusiku wupalamiye.

<sup>36</sup> Ishi, bhalaje abhantu ibha inga bhabhale bhayikalile bhiiho iwakulya mu tukhaaya utwa mupipi.”

<sup>37</sup> Heelo uYeesu akhabhaamula akhati, “Bhape muneemwe ishaakulya!” Pe bhoope bhakhamubhuzya bhakhati, “Ukati itwe tubhale tubhakalile amakaati agi dinaali\* imia zibhili (200), kuti bhalye?”

<sup>38</sup> Pe uYeesu akhabhabhuzilizya akhati, “Bhuli, muli na makaati galinga? Bhalaji mwenye.” We bhagaaga, bhakhamubhuzya bhakhati, “Tuli na makaati gasaanu ni nswi zibhili.”

<sup>39</sup> Pe uYeesu akhabhabhuzya kuti, bhabhiikhazye abhantu bhonti mu tupa mwi laala ibhisi.

<sup>40</sup> Pe bhakhiikhala mu tupa utwa bhantu, bhamu imia yeeka (100), bhamu amashumi gasaanu.

<sup>41</sup> Akheega amakaati gaala gasaanu ni nswi zibhili, akheonya kumwanya, akhavisaya. Akhamensulanyaaga amakaati gaala, akhabhapanga abhalandati bhaakwe bhabhagabhilaje

---

\* **6:37 6:37** *Idinaali* yamile nhela iya kuposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi. Kwi dala linilyo, idinaali imia zibhili (200) zyalingaanile ni vwa kuposheela ameezi naane.

abhantũ. Iwinza akhabhagabhanya ni nswi ziila zyoze zikhabhakwila abhantũ bhonti.

<sup>42</sup> Abhantũ bhonti bhakhalya, bhakhiikuta.

<sup>43</sup> Abhalandati bhaakwe bhakhabhũngaanya ivitundũ ishumi na vibhili ivwi nsenyenha izya makaati ni nswi.

<sup>44</sup> Bhe bháliiye ishaakulya shiila bháamile bhinji, abhasakhaala bheene bháamile ielufu zisaanũ (5,000).

*UYeesu akujenda pamwanya pa sũmbi  
(Mataayi 14:22-33; Yookhani 6:15-21)*

<sup>45</sup> Nalũbhilo, uYeesu akhabhabijila abhalandati bhaakwe kuti bhinjile mũ shitũuli, bhalongolele kubhala kwisyila iya sũmbi ku Betisayida, we akũyilaga impũga iya bhantũ.

<sup>46</sup> We alenhaana nabho, akhazũbha wũũyo mwene mwi gamba kupuuta.

<sup>47</sup> We kwavwelelema, ishituduli shikhafikha pakaasi pa sũmbi, uYeesu áamile mwene kũ nsi inyuumu kwisyila ilinji.

<sup>48</sup> UYeesu akhabhalola abhalandati bhaakwe bhakulibha kũshijenzya ishituduli shaabho kũnongwa ye impepu yikhavugulaga kubhala ukunji. Kũ masheelo, akhabhabhalila akujenda pamwanya pa minzi, akhanzaga kubhashila.

<sup>49-50</sup> Ileo we bhonti bhamũlola akujenda pamwanya pa minzi bhakhatinji muzimu, bhakhoogopa nhaani, bhakhakhoola kũ lyoga. Pe uYeesu akhalonga nalũbhilo nabho akhati, “Yigomwaje mũwoyo, mũtogopaje khaala, neene!”

51 We uYeesu ayinjila mu shituuli mwe bháamile, impepu yikhalekha kuvugula. Bhakhabha na khaswigo akhapiti nhaani,

52 kunongwa ye amooyo gaabho gáamile magomu, bhatázyaganyiinye naazimo izyi yele Iya Yeesu ilya kapela amakaati gaala.

*UYeesu akubhaponia abhantu abhinji ku Genezaleeti*

*(Mataayi 14:34-36)*

53 We uYeesu na bhalandati bhaakwe bhafumiila usumbi uwa Galilaaya, bhakhafikha mumbali yi nhaaya iya mu Genezaleeti, bhakhashimiilikha ishituuli kukuula.

54 We bhaafuma bhulo mu shituuli, abhantu bhakhamumanya uYeesu nalubhilo bhulo.

55 Pe bhakhashimbila kubhala kubhabhuzya abhantu mu nsi yiila yonti. We abhantu bhimvwa, bhakhabhapimbaga abhabhinu mu vilili kubhala kwokwonti kwe bhimvwa kuti uYeesu ali.

56 Poponti paala pe akhabhalaga, mubhe mu tukhaaya, mu nhaaya awe mu nsi yiila mwomwonti, bhakhamuletelaga abhabhinu. Bhakhamulambaga uYeesu kuti abhitishize bhapalamansye mwi pindilwi ilya mwenda waakwe lyene. Pe abhabhinu bhonti bhe bhápalamansiize, bháponile.

## 7

*Indajizyo zya Mlungu na minho ga bhamaama*

*(Mataayi 15:1-9)*

<sup>1</sup> Isiku limo, aBhafalisaayi na bhamanyizyi bhamu abhi ndajizyo, bhínzile kufuma ku Yelusaleemu, bhakhamubhúngaanela uYeesu.

<sup>2</sup> Bhakhaaga abhalandati bha Yeesu bhamu bhakulya ishaakulya sita kúgeeza, anza she indajizyo zikulonga.

<sup>3</sup> ABhafalisaayi na Bhayahuudi abhamwabho bhonti bhatakhyanga sita kúgeeza, kalandata she aminho ga bhamaama bhaabho gáamile.

<sup>4</sup> We bhaafuma ku munaalo, bhatakulya khaala, paka we bhageeza suuti she yikwanziwa. Iwinza bhakugalandata aminho gaabho agamwabho aminji agi maandi, anza kwozya ivikoopa, amasefulila, ni vililo ivwi shaaba.

<sup>5</sup> Pe aBhafalisaayi na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhakhamubhúziilizya uYeesu bhakhati, “Khooni khe abhalandati bhaakho bhatakulandata aminho aga bhamaama bhítu? Khooni khe bhakulya ishaakulya ni nyoobhe inhandamanu?”

<sup>6</sup> UYeesu akhabhaamula akhati, “Umukuwi uYeesaya áfumwizye uwukuwi uwa nalyoli kuti mubhantu imwe mali ni shisa ishi lenga, anza she ásimbile átili,

‘Abhantu ibha bhakunshindikha ku mazwi meene,  
ileelo amooyo gaabho gali ukutali niine.

<sup>7</sup> Bhakumpuuta ulwa khasa.

Zyope zye bhakumanyizya  
ndajizyo zye zikufumilana na minho ga  
bhantu.’\*”

---

\* 7:7 7:6-7 Bhaazyu Yeesaya 29:13.

8 UYeesu akhabhabhũzuya akhati, “Imwe mukuzilekha indajizyo zya Mũlungũ, mukugalandata aminho ga bhantu.

9 “Khinza bhũlo we mukuzisiita indajizyo zya Mũlungũ, inga mugalandataje aminho giinyu!

10 Yeenya, uMũlungũ alonjile kushilila kwa mukuwi uMoose† átili, ‘Umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho.’‡ Khabhili átili, ‘Wowonti we akumuliga uyise waakwe awe unyina waakwe, yikhondeeye agogwe.’§

11 Heelo imwe mukulonga kuti umuntu akwitishilwa kamubhũzuya uyise waakwe awe unyina waakwe kuti, ‘Ivintu vwe nhani nakwavwa, ishi vwabha Kolobani,’ kwe kuti, ‘Ishi vwa Mũlungũ.’

12 Kamanyizya shiniisho mukumubhiikha kuti atamwawwaje naakhamu uyise waakwe awe unyina waakwe.

13 Shiniisho she mukushoolanya izwi lya Mũlungũ kwi dala ilya kulandata aminho giinyu. Khabhili mukubhomba inyinji bhũlo zye zikukholana na ziniizyo.”

*Imbiibhi zyonti zikufuma mu mwoyo  
(Mataayi 15:10-20)*

14 Pe uYeesu akhayibhilishila winza impuga iya bhantu, akhayibhũzuya akhati, “Mubhantu imwe mwenti muntejeelezye, khabhili mazyaganye zye inkulonga!

† 7:10 7:10 uMoose Bhaazya mu *Wilulanyo uwa mazwi amajeni.* ‡ 7:10 7:10 Bhaazya Kufuma 20:12; Nkumbushizyo

5:16. § 7:10 7:10 Bhaazya Kufuma 21:17; Bhalaawi 20:9.

15 Khataliipo akhantu naakhamu khe khakufuma kunzi na kumwinjila umuntu, khangakhola kumuleetela uwukhandamanu. Lyoli ziila zye zikufuma mwa muntu zye zikumuleetela uwukhandamanu. [

16 Umuntu wowonti ula we akwimvwa, asimishizyaje nhaani ziniizi zye akuzyimvwa.]”\*

17 We ayilekha impuga ya bhantu na kwinjila mu nyumba, abhalandati bhaakwe bhakhamubhuzya kuti abhilulile ishikholanyo shiila akhinza.

18 Pe akhati, “Ishi nimwe mutali ni njeele izya kushimanya ishikholanyo shiila? Mutamanyile kuti khokhonti khe khakwinjila mwa muntu kufuma kunzi khatangamuleetela uwukhandamanu?”

19 Ivwakulya vitakukhomaana nu mwoyo khaala, vikushizanya bhulo mu lwanda, kummalilishilo vikutaagwa mu shikwilo.” We alonga shishiila, akhalolesya kuti ivwakulya vwonti wvitishiliilwe kulya.

20 Pe akhonjezya akhalonga akhati, “Zye zikufuma mu mwoyo wa muntu zye zikumuleetela umuntu uwukhandamanu.

21 Kunongwa ye mu mwoyo, mukufuma insiibho imbiibhi, uwelengani, uwiibha, uwugoji,

22 uwubhembu, insungukho imbiibhi, uwuyanzi, uwulyovi, uwubhiibhi, uwusyobhi, uwusalusu, umwone, inshoolanyo, amapali, nu walema.

---

\* **7:16 7:16** Umusitaali uwu wutaliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.



23 Imbiibhi zyonti ziniizyo zikufuma mukaasi m̄ mwoyo wa muntu zye zikum̄leetela umuntu uwukhandamanu.”

*Ƴlwit̄kho ulwa mwantanda we te Muyahuudi (Mataayi 15:21-28)*

24 Pe uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakha-sogola m̄ Galilaaya, bhakhabhala k̄ nhaaya iya mu Tiilo. Kukuula akh̄ubha mu nyumba, kuti umuntu n̄mo atakhaamanye pe ali. Ileelo abhant̄ bhakhabha she bhamulolile.

25-26 Kukuula kw̄mile n̄ mwantanda um̄o we umwana waakwe um̄lind̄ am̄ile ni pepu ibhiibhi. Umwantanda ula am̄ile Muyunaani, afumile ku Foinike m̄ mukoa uwa Siiliya. Ayimvwizye imbombo zya Yeesu, pe akhinza, akhagwa pa vinama vwakwe. Akham̄laabha kuti amwefwe umwana waakwe ipepu ibhiibhi.

27 Pe uYeesu akham̄bh̄uzya akhati, “Isuti abhaana bhiikute. Te khinza kweḡa ishaakulya sha bhaana na kuzisumbila imbwa.”† 28 Ileelo umwantanda ula akhamwam̄la uYeesu akhati, “Nalyoli Mwene, ileelo zyope imbwa zye zili paasi pa shintalati, zikulya insenyenha zya bhaana zye zikulenda paasi.”

29 UYeesu akhamwam̄la akhati, “Kunongwa ye wanaam̄la akhinza, sogolaga ipepu lyamwepa umwana waakho.”

---

† 7:27 7:27 Te khinza kweḡa ishaakulya sha bhaana na kuzisumbila imbwa Kulandatana ni mwata zyabho, aBhayahu-udi bhakhayilolaga bhafinjile kushila abhant̄ abhanji bhe bhakhabhatekhaga kuti mbwa. M̄ shikholanyo ishi, uYeesu ak̄bhakholanya aBhayahuudi na bhaana, kabhili abhakholanyiinye abhant̄ bhe te Bhayahuudi ni mbwa.

30 We umwantanda ula agalukha kukhaaya, akhaaga umwana waakwe aponile, alambalaaye pa shitala, mwinza bhũlo, ipepu limwepile.

*UYeesu akumponia ushinuunu*

31 Pe uYeesu akhasogola na bhalandati bhaakwe mu wilaaya iya ku Tiilo, akhashilila ku Sidooni, akhagalukha kwa sumbi uwa ku Galilaaya, ku nsi iya ku Dekapooli.

32 Abhantu bhamu bhakhamuleetela uYeesu umuntu we amile wu shinuunu we atakwimvwa. Bhakhamulaabha uYeesu kuti amubhiishe inyoobhe, aponi.

33 UYeesu akhamwefwa pa mpuga ya bhantu, akhabhala nawo pambali mwene, akhabhiikha utusamba twakwe mu makutwe ga muntu ula, akhaswila amati gaakwe, akhamupakha pa lumili.

34 Akheenyanya kumwanya, akhiishizya umwoyo, akhamubhũzya akhati, “Efaata!” Kwe kuti, “Yiigulwa!”

35 Panaapo bhũlo, umuntu ula akhiigukha amakutwe, akhanda kulonga na kwimvwa akhinza bhũlo.

36 UYeesu akhayisokha impuga ya bhantu kuti bhatakhamubhũzye umuntu nũmo. Ileo she akhajinaga kubhakaana, pe bhakhonjezyaga nhaani kulonga zylenezyo poponti.

37 Bhakhabha na khaswigo akhapiti nhaani. Bhakhanda kulonga kuti, “Zyonti zye akubhomba, nyinza. Akubhaponia na bhantu bhe bhatakwimvwa na bhashinuunu bhũlo!”

## 8

*UYeesu akubhaliisya abhantu ielufu zini  
(Mataayi 15:32-39)*

<sup>1</sup> Mu khabhalilo khanaakho, impuga impiti iyamwabho iya bhantu abhinji yikhabhangaana winza, bhoope bhataamile ni shaakulya, shasilile. Pe uYeesu akhabhabhishila abhalandati bhaakwe akhabhabhuzya akhati,

<sup>2</sup> “Inkubhalolela ishisa abhantu ibha kunongwa ye niikhala nabho insiku zitatu, ileelo bhatali ni shaakulya.

<sup>3</sup> Inga nati imbalaje bhasogole kukwabho we bhali ni nzala, bhatizilise mwi dala, kabhili bhamu bhafumile ukutali.”

<sup>4</sup> Abhalandati bhaakwe bhakhamwamula bhakhati, “Ipa tuli pa shilozu, tutigaaje kwoshi amakaati aga kubhakwila abhantu bhonti bhanaabha?”

<sup>5</sup> UYeesu akhabhabhuzilizya akhati, “Muli na makaati galinga?” Bhakhamwamula bhakhati, “Tuli na makaati saba.”

<sup>6</sup> UYeesu akhabhalajizya abhantu bhonti kuti bhikhale paasi. Akheega amakaati gaala saba, akhamusalifwa uMlungu, akhamensulanya. Akhabhapanga abhalandati bhaakwe, bhoope bhakhabhagabhilaga abhantu.

<sup>7</sup> Kabhili bhagamile ni nswi nyishe bhulo. Zyope akhazisaya, akhalajizya kuti bhaabhape abhantu.

<sup>8</sup> Abhantu bhakhalya, bhakhiikuta. Abhalandati bhakhabhangaanya insenyenya zye zyasyalile, zikhiizula ivitundu saba.

<sup>9</sup> Abhantũ bhe bháliye ishaakulya bháfishile ielufu zini (4,000). UYeesu akhabhalaga abhantũ bhaala kuti bhasogolaje, bhagalũkhaje kũkwabho.

<sup>10</sup> Akhinjila na bhalandati bhaakwe mũ shitũuli nalũbhilo bhũulo, bhakhabhala kũ wilaaya iya mu Dalamanuuta.

*ABhafalisaayi bhakwanza ishilolesyo kufuma kũmwanya*

*(Mataayi 12:38-42; 16:1-4)*

<sup>11</sup> We bhaafikha, aBhafalisaayi bhakhinza, bhakhanda kũbhũzilizanya nu Yeesu kuti bhamũlinje, bhakhanza kuti abhalolesye ishilolesyo she shikũmanyisya kuti afumile kũmwanya kwa Mũlungũ.

<sup>12</sup> UYeesu akhaswimiilila mũ mwoyo. Akhalonga akhati, “Khooni khe mũbhantũ abha shipaafi ishi mũkwanza kũlola ishilolesyo? Nalyoli inkũbhahũzuya, ine intakũbhapa ishilolesyo naashimo abhantũ abha shipaafi ishi.”

<sup>13</sup> Akhabhalekha, akhinjila winza mũ shitũuli. Akhanda kũshũla, kufumiila kwisyila ilinji ilya sũmbi.

*Uwusafu mũwa Bhafalisaayi mũ wa Heloodi*

*(Mataayi 16:5-12)*

<sup>14</sup> Abhalandati bhaakwe bhĩwiilwe kũpaya amakaati. Bháamile ni kaati lyeka lyene mũ shitũuli.

15 UYeesu akhabhasokha akhati, “Mwenyaa je nhaani na kubha amiiso nu wusafu\* wa Bhafalisaayi nu wa Heloodi.”

16 Abhalandati bhaakwe bhakhanda kuzaabhana bhiibho na bhiibho bhakhati, “Akulonga shiniisho kunongwa ye tutapayile amakaati.”

17 UYeesu amanyile zye bhakuzaabhana, akhabhabhuzya akhati, “Khooni khe mukuzaabhana kuti mutali na makaati? Kwe kuti niishi bhulo mutakuzayaganya na kuzimanya naazimo? Mooyo giinyu magomu kuzimanya zye inkulonga?”

18 Kwe kuti imwe muli na miiso, ileelo mutakulola khaala? Goope amakutwe muli nago, ileelo mutakwimvwa khaala? Bhuli, mutakukumbukha ngakheeka?

19 Akhabhalilo khaala khe inhamensulanyaaga amakaati gasaanu gaala na kubhapa abhantu ielufu zisaanu (5,000), mwabhunganyiine insenyenha ivitundu vilinga?” Bhakhamwamula bhakhati, “Twabhunganyiine ivitundu ishumi na vibhili.”

20 “We inhamensulanyaaga amakaati saba na kubhapa abhantu ielufu zini (4,000),

---

\* **8:15 8:15** *Uwusafu* ABhayahuudi bhakhabhombelaga uwusafu ku miibhi kulolesya kusaata uwusonjeelezi uwinza (bhaazya Mataayi 13:33) awe uwusonjeelezi uwubhiibhi. UYeesu akholanyiine uwusafu wanuwo ipa kulolesya uwusonjeelezi uwubhiibhi, we abhafalisaayi nu Heloodi bhakhabhombaga kubhantu. Uwusonjeelezi wa Bhafalisaayi waamile wa kumanyizya izyi lenga. UHeloodi amile musonjeelezi wa madala amabhiibhi. Abhalandati bha Yeesu bhatakhazyaganyaaga zye uYeesu akhalongaga.

mwábhunganyiine insenyenha ivitundu vilinga?” Bhakhamwamula bhakhati, “Ivitundu saba.”

<sup>21</sup> Pe akhabhabhuzya akhati, “Niishi bhulo mali she mutakuziyaganya khaala?”

*UYeesu akumponia umuntu we afuuye amiiso*

<sup>22</sup> UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhafikha ku Betisayida. Abhantu bhamu bhakhamutwala kwa Yeesu umuntu we afuuye amiiso. Bhakhamulaabha uYeesu kuti amupalamansye na kumponia.

<sup>23</sup> UYeesu akhamulema inyoobhe umuntu ula we afuuye amiiso, akhabhala nawo kunzi yi nhaaya yiila. Akhamuswila amati mu miiso, akhamubhikha inyoobhe mu miiso, akhamubhuzilizya akhati, “Bhali, wanda kulola khamu?”

<sup>24</sup> Umuntu ula akheenyanya, akhalonga akhati, “Inkubhalola abhantu, ileelo bhakulolekha ngati makwi gakujenda.”

<sup>25</sup> UYeesu akhamubhikha winza inyoobhe mu miiso, umuntu ula akhasimishizya kwenya, akhaponi. Akhanda kulola ivintu vwonti akhinzanya bhulo.

<sup>26</sup> UYeesu akhamubhuzya akhati, “Bhalaga kukhaaya, ujendele kunuuku, utakhagalushe winza ku Betisayida.”

*UPEeteli akumutambula uYeesu kuti wu Kilisiti (Mataayi 16:13-20; Luuka 9:18-21)*

<sup>27</sup> UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhasogola ku Betisayida, bhakhabhala mu tukhaaya utwa papiipi ni Kaisaliya Filiipi. We bhakujenda

mwi dala, uYeesu akhabhabhuziilizya abhalandati bhaakwe akhati, “Ishi abhantu bhakuti ine ne naanu?”

<sup>28</sup> Bhakhamwamula bhakhati, “Bhamu bhakuti we Yookhani uMwozyi, bhamu bhakuti we Eliya, bhamu bhakuti we mukuwi umo mu bhakuwi abhi maandi.”

<sup>29</sup> Akhabhabhuziilizya akhati, “Niimwe, mukuti ine ne naanu?” UPeeteli akhamwamula akhati, “Iwe we Kilisiti.†”

<sup>30</sup> UYeesu akhabhasokha kuti bhatakhamubhuzye umuntu wowonti ula kuti uweene wu naanu.

*UYeesu akukwa izya kufwa na kuziyakha kwakwe*

*(Mataayi 16:21-28; Luuka 9:22-27)*

<sup>31</sup> Pe uYeesu akhanda kubhamanyizya abhalandati bhaakwe kuti, “UMwana wa Muntu yikwanziwa kuti ayimbe amayimba amapiti, akhaanwe na bhasongo abha Bhayahuudi, abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo. Akhayigogwa, ileelo akhayiziyakha isiku ilya wutatu.”

<sup>32</sup> UYeesu abhabhuziizye abhalandati bhaakwe inongwa ziniizyo apazelu. UPeeteli akhabhala nawo pambali, akhanda kumukhajila.

<sup>33</sup> UYeesu akhagalunhana, akhabheena abhalandati bhaakwe. Akhamukhajila uPeeteli akhati, “Yeepa kwilongolela kukwani Seetani, ukusiibha zye te zya Mulungu, lyoli ukusiibha izya bhantu.”

---

† 8:29 8:29 UKilisiti Bhaazy mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

<sup>34</sup> Akhayibhilishila impuga ya bhantu peeka na bhalandati bhaakwe kuti, bhinze kukwakwe. Akhabhabhuzya akhati, “Umuntu wowonti we akwanza kundandata ine, akwanziwa ayikhaane wuuyo,<sup>‡</sup> apimbe ishikhobhenhanyo shaakwe, andandate ine.

<sup>35</sup> Umuntu we akwanza kuwupokha uwuumi waakwe wuuyo, akhayiwutezya. Heelo ula we akuwufumwa uwuumi waakwe kunongwa yaani, na kunongwa yi Ntumi iNyinza, akhayiwupokha.

<sup>36</sup> Kwe kuti umuntu angakabha akhooni inga aapata vwonti iwwa mu nsi, ileelo ateezya uwu-umi waakwe?

<sup>37</sup> Awe umuntu angafumwa khantu bhuli kuti khapwanile pa wuumi waakwe?

<sup>38</sup> Umuntu wowonti we akundolela insoni pa bhantu ine ni manyizyo zyani, mu khabhalilo ikha khe abhantu bhakubhomba imbiibhi na bhe bhatakumusajila uMlungu, woorpe uMwana wa Muntu we akwikha na bhakhabhizya abhafinjile mu wumwamu wa Taata waakwe, akhayimulelela insoni umuntu wuwuuyo.”

## 9

<sup>1</sup> UYeesu akhajendelela kubhabhuzya akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya inkuti, panaapa bhaliipo abhantu bhe bhakhayilola kwinza ku wumwene wa Mlungu ku makha we bhashili kufwa.”

---

<sup>‡</sup> **8:34 8:34** *Ayikhaane wuuyo* kwe kuti kumubhombela uMlungu na kubhabhombela abhanji (bhaazya Maalika 12:30-31), atayenyaaaje wuuyo ni vigane vwakwe.



*UYeesu akugalanhana pamiiso na kulama  
(Mataayi 17:1-13; Luuka 9:28-36)*

<sup>2</sup> We zyashila insiku umutanda, uYeesu akhabheega uPeeteli, uYaakobo nu Yookhani. Akhazubha nabho mwi gamba itali, kwe kutali na bhantu. Pe we bhali kuula, uYeesu akhagalanhana pamiiso pilongolela yaabho.

<sup>3</sup> Amenda gaakwe gakhanda kulama nhaani. Gakhamba mazelu kushila she umukhanda menda wowonti ula uwa mu nsi umu she angagazelufwa.

<sup>4</sup> Bhakhafumila uEliya nu Moose, bhakhalongaga nu Yeesu.

<sup>5</sup> UPeeteli akhamubhuzya uYeesu akhati, “We Mumanyizi, khinza kuti itwe twikhalaje ipa! Inga ukwanza, intizenje ivwegwi vitatu: sheeka shibhe shaakho, shimo shibhe sha Moose, ni shamwabho shibhe sha Eliya.”

<sup>6</sup> Atakhamanya ni Iya kulonga naalimo kunongwa ye uweene na bhamwabho bhogopile nhaani.

<sup>7</sup> Pe ibhingo likhafumila, likhabhagubishila. Bhakhimvwa izi kufuma mwi bhingo likuti, “Unu we Mwana waani umuganwa, mumwimvwaje uweene!”

<sup>8</sup> Panaapo bhulo abhalandati bhaala bhakheenyanya uku nukwo, bhatakhamulola umuntu uwamwabho namo, lyoli uYeesu mwene we amile peeka nabho.

<sup>9</sup> We bhakwikha mwi gamba, uYeesu akhabhakhaana kuti, bhatakhamubhuzye umuntu wowonti zyonti zye bhazilola mwi gamba muula,

kufishila akhabhalilo khe uMwana wa Muntu akhayizyukha kufuma ku bhafwe.

<sup>10</sup> Abhalandati bhaala bhakhalilema izwi lila. Ileelo bhakhabha she bhakubhuzilizanya bhiihho na bhiihho kuti, “Kazyukha kufuma ku bhafwe kwe kuti bhuli?”

<sup>11</sup> Bhakhamubhuzilizya uYeesu bhakhati, “Ishi khooni khe abhamanyizyi abhi ndajizyo bhakuti, yikwanziwa kuti uEliya ayinze suuti?”\*

<sup>12</sup> Woope akhabhaamala akhati, “Nalyoli uEliya akwinza suuti kulingaanya zyonti. Ileelo khooni khe yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, uMwana wa Muntu akhayiyimba amayimba aminji na kushoolanywa?”

<sup>13</sup> Ishi inkubhabhuzya kuti, uEliya ayinzile,† woope bhakhamubhombela zyonti zye bhakhanzaga, anza she asimbiliilwe mu Wusimbe uWufinjile.”

*UYeesu akulikhajila ipepu ibhiibhi  
(Mataayi 17:14-21; Luuka 9:37-43)*

<sup>14</sup> We bhaafikha ku bhalandati abhamwabho bhe bhasyalile, bhakhayilola impuga impiti iya bhantu ye yibhabhunganiye. Abhamanyizyi abhi ndajizyo bhamu bhakhadalinhanaga na bhalandati.

---

\* **9:11 9:11** Bhaazya Malaaki 4:5-6. Umulungu alonjile atili, “Inhayimusonteelezya umukuwi uEliya we akhabhalilo akhi siku ilya kwinza uMwene khashili.” † **9:13 9:13** UEliya ayinzile UYeesu akumukholanya uEliya nu Yookhani uMwozyi. UYookhani amulinganyizanyiye uYeesu idala, imbombo ye aBhayahuudi bhakhasubhilaga kuti uEliya akhayiyibhomba. Bhaazya Mataayi 11:13-14; 17:10-13; Maalika 1:2-4.

15 Nalubhilo bhũlo we impuga ya bhantu bhonti bhamulola uYeesu, bhakhaswiga nhaani. Bhakhamushimbiilila, bhakhabhala bhakhamulamukha.

16 UYeesu akhabhabhuziiliza akhati, “Mukudalinhana nabho zyoni?”

17 Umuntu umo mu mpuga yiila akhamwamula akhati, “Mumanyizi, imuletile umuvuli waani kukwakho, ali ni pepu ibhiibhi lye likumubhiikha kubha wu shinuunu.

18 Wiila bhũlo likumuzilisa, likumugwisya paasi, akwanda kufumwa umutatafula kwi lomu, kuzyekusya amiino na kwumangana umubhili wonti. Naabhalaabhile abhalandati bhaakho kuti bhalibhinje ipepu nyeene, ileelo bhaapotiilwe kulyefwa.”

19 UYeesu akhaamula akhati, “Imwe mushipaafi she shitakwitikha, she shiteejile. Intiyiikhale niimwe kufishila liino? Imbajimbiilile paka liino? Muleete kukwani.”

20 Bhakhamutwala umwana ula kwa Yeesu. We ipepu liila lyamulola uYeesu, panaapo bhũlo likhamuzilisa umwana ula. Akhagwa paasi, akhagalagaata na kufumwa umutatafula kwi lomu.

21 UYeesu akhamubhuziiliza uyise wa mwana ula akhati, “Amayimba ganaaga gamwandile umwana kufuma liino?” Uyise akhati, “Kufuma ku waana waakwe.

22 Wiila bhũlo ipepu liniili likumugwisya mu mwoto, awe mu minzi kuti limugoje. Ileo inga uli na makha aga kubhomba limo, tulolele ishisa, utwavwe.”

23 UYeesu akhamubhuzya akhati, “Avwa bhaati, inga ɔli na makha! Zyonti zikubhombekha kwa muntu we akwitikha kumusubhila uMulungu.”

24 Nalubhilo bhulo uyise wa mwana ɔla akhakhoola kwi zi ilya kudandizya akhati, “Inkwitikha kumusubhila uMulungu! Ileelo ulwitikho lwani lutakwiliye, naavwe.”

25 UYeesu we aalola kuti impuga ya bhantu yikwonjela kushimbilila kubhala kumubhunganila, akhalikhajila ipepu ibhiibhi liila. Akhalibhuzya akhati, “Wulipepu iwe, we ukumubhiikha umwana unu kubha wu shinuunu na kuti atimvwaje amakutwe khaala, inkukulajizya inkuti, fuma mwa mwana unu, khabhili utakhasheele kumwinjila winza.”

26 Pe ipepu liila likhakhoola kwi zi ilya kudandizya, likhamugwisya umwana ɔla na kumugalagasya akhabhiibhi, likhamwepa. Umwana ɔla akhabha ngati mufwe, abhinji papaala bhakhati, “Afuuye!”

27 Ileelo uYeesu akhamulema inyoobhe umwana ɔla, akhamubhuzya, wope akhimiilila.

28 We uYeesu ayinjila mu nyumba, abhalandati bhaakwe bhakhamubhuziilizya kukwilu bhakhati, “Khooni khe itwe twapotilwe kulyefwa ipepu liniilyo?”

29 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Ipepu ilya shikholo shiniisho litangafuma bhulo khaala, lyoli ku mpuuto nyeene.”‡

---

‡ 9:29 9:29 *Ku mpuuto nyeene* Uwusimbe wumo uwi maandi wakuti impuuto na kuyiima kulya.

*UYeesu akukwawa winza ku zya kufwa na kuzuukha kwakwe*

*(Mataayi 17:22-23; Luuka 9:43b-45)*

<sup>30</sup> UYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhasogola kwenekwo, bhakhanda kujenda, bhakhashila pakaasi mu mukoa uwa Galilaaya. UYeesu atayiganile kuti abhantu bhamanye pe amile,

<sup>31</sup> kunongwa ye akhabhamanyizyaga abhalandati bhaakwe. Abhabhuziizye atili, “UMwana wa Muntu atilonjeelelwe na kutwalwa ku bhantu bhe bhatimugojje. Ieelo we bhamugoga, pi siku ilya watatu, akhayizyukha.”

<sup>32</sup> Ieelo abheene bhatakhazyaganyaaga zye uYeesu akhalongaga, bhakhoogopa kumubhuziilizya.

*Uwupiti uwa nalyoli*

*(Mataayi 18:1-5; Luuka 9:46-48)*

<sup>33</sup> Bhakhafikha mu Kapelenaumu, we bhinjila mu nyumba, uYeesu akhabhabhuziilizya akhati, “Mwadalinhana nongwa zyoni mwi dala?”

<sup>34</sup> Ieelo abhalandati bhaakwe bhakhapuma bhulo, kunongwa ye mwi dala bhakhadalinhana bhiibho na bhiibho kuti, umupiti kushila abhamwabho bhonti wu naanu.

<sup>35</sup> UYeesu akhikhala paasi, akhabhabhilishila abhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili. Akhabhabhuzya akhati, “Umuntu wowonti we akwanza kubha mupiti wa bhonti, yikuti ayiisye paasi, abhe mubhombi wa bhonti.”

36 Akhamwega umwana umunsi, akhamwimiilisiya pakaasi yaabho. Akhamupakhatila, akhabhabhuzya akhati,

37 “Umuntu wowonti we akumposheela umwana umunsi weeka anza wununu kwi taawa lyani, akumposheela neene. Khabhili umuntu we akumposheela ine, atakumposheela neene numwene khaala, lyoli akumposheela nu Taata we ansonteleziize.”

*Umuntu we atakumkhaana uYeesu ali peeka nawo*  
(Luuka 9:49-50)

38 UYookhani akhamubhuzya uYeesu akhati, “Mumanyizyi, twaamulolile umuntu umo akubhinga amapepu amabhiibhi kwi taawa yakho, twaamukhaanile, kunongwa ye atali peeka nitwe.”

39 Heelo uYeesu akhaamula akhati, “Mutamukhaanaje khaala umuntu anza wunuyo. Ataliipo umuntu we akubhomba amaye kwi taawa lyani, kumo winza pilongolela, ayande kundonga akhabhiibhi ine.

40 Umuntu we atakumkhaana, ali peeka nitwe.

41 Poope umuntu wowonti ula we aabhapa aminzi aga kumwela mu shikoopa kunongwa ye imwe mwe bhantu bha Kilisiti, nalyoli inkubhabhuzya kuti, akhayiposheela insamaalizo zyakwe.

*Kwazya abhantu kubhomba imbiibhi*  
(Mataayi 18:6-9; Luuka 17:1-2)

42 “Heelo umuntu wowonti we akumupvwa weeka mu bhansi ibha bhe bhakunitikha kuti

abhombe imbiibhi, yaamile kwashi kukunjiilwa iwe ipiti ilya kusyela mu nsingo na kusumbwa mwa sumbi.

<sup>43</sup> Inga inyoobhe yaakho yikukupwwa kubhomba imbiibhi, yidumule. Kwashi kwinjila mu wuumi uwa wiila sita kubha ni nyoobhe zyonti zibhili, na kuti ubhe ni nyoobhe zibhili, ileelo usumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo. [

<sup>44</sup> Kanukwo imvinyu zyakwe zitakufwa nu mwoto waakwe wutakuzima naalumo.]§

<sup>45</sup> Khabhili inga ishinama shaakho shakupwwa, shidumule. Kwashi kwinjila mu wuumi uwa wiila sita kubha ni vinama vwonti vibhili, na kuti ubhe ni vinama vibhili, ileelo usumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo. [

<sup>46</sup> Kanukwo imvinyu zyakwe zitakufwa nu mwoto waakwe wutakuzima naalumo.]\*

<sup>47</sup> Inga ilyiso lyakho likukupwwa kubhomba imbiibhi, lifigule na kulitaaga. Kwashi kwinjila mu wumwene wa Mulungu we uli ni lyiso lyeka bhulo, na kuti ubhe na miiso gonti gabhili, ileelo usumbwe mu mwoto we wutakuzima naalumo.

<sup>48</sup> Kanukwo imvinyu zyakwe zitakufwa nu mwoto waakwe wutakuzima.

<sup>49</sup> Amagomu gakumuzelufwa umuntu wowonti mukaasi anzū mwoto kuti abhe ni njendo inyinza.

<sup>50</sup> Ibheeya khantu khinza, ileelo inga lyatezya

---

§ 9:44 9:44 Umusitaali uwu wutaliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani. \* 9:46 9:46 Umusitaali uwu wutaliipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

uwunonu, lingalungwa khantu khooni akha kulibhiikha kuti lyande kukhola winza? Niimwe mubhe anzi bheeya lye likukhola, mubhanje mu wutengaanu muneemwe na muneemwe.”

## 10

*UYeesu akumanyizya ku zya kutabhulana bhe bhegiine*

*(Mataayi 19:1-12; Luuka 16:18)*

<sup>1</sup> Pe uYeesu akhasogola ku Kapelenaumu, akhabhala mu nsi iya Yudeeya, kwisyila iya lwizi ulwa Yoolodani. Impuga zya bhantu zikhamubhunganilaga winza. Akhabhamanyizyaga anza she alubhiye kukhonzya wiila.

<sup>2</sup> ABhafalisaayi bhamu bhakhinza kwa Yeesu kumulinga. Bhakhamubhuziilizya bhakhati, “Bhuli, yikwitishilwa mu ndajizyo umusakhaala kuumupa ikalaata umushi waakwe?”

<sup>3</sup> UYeesu akhabhaamula akhati, “Imwe uMoose abhapiiye ndajizyo zyoni ku bhantu bhe bhegiine?”

<sup>4</sup> Bhakhamwamula bhakhati, “UMoose ayitishiziizye kuti umusakhaala amusimbilaje umushi waakwe ikalaata ilya kumulekha.”\*

<sup>5</sup> Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “UMoose abhasimbiiye indajizyo yiniyo kunongwa iya wugomu uwa mooyo giinyu.

---

\* **10:4 10:4** Bhaazya Nkumbushizyo 24:1.



6 Heelo kufuma kuwandilo uwa kupelwa insi uMulumu ‘apelile umusakhaala nu mwan-tanda.’†

7 ‘Kunongwa yiniyo, umusakhaala akhayimulekha uyise waakwe nu nyina waakwe, akhayipatinhana nu mushi waakwe.

8 Bhabhili bhanaabho bhakhayibha mubhili weeka.’‡ Pe bhanaabha te bhabhili winza, lyoli bhakubha mubhili weeka.

9 Bhe uMulumu abhakhomanyiinye, umuntu wowonti atakhabhalenyaane.”

10 We bhinjila winza mu nyumba, abhalandati bhaakwe bhakhamubhuziilizya akhinza inongwa izya kupeelana ikalaata.

11 UYeesu akhabhaamula akhati, “Umuntu wowonti we akumutabhula umushi waakwe, inga ayeega umwantanda uwunji, akubhomba wubhembu kwa mushi umutala.

12 Wope umwantanda we akumulekha umulume waakwe na kwegwa nu musakhaala uwunji, akumubhombela wubhembu umulume umutala.”

*UYeesu akubhasaya abhaana abhansi  
(Mataayi 19:13-15; Luuka 18:15-17)*

13 Abhantu bhakhamuletelaga uYeesu abhaana abhansi kuti abhabhishhe inyoobhe yaakwe abhasaye. Heelo abhalandati bhaakwe bhakhabhakhajila bhe bhakhabhaleetaga abhaana bhaala.

14 UYeesu we aalola bhabhomba shiniisho, akhiilamwa. Akhabhabhuzya akhati,

---

† 10:6 10:6 Bhaazya Wandilo 1:27. ‡ 10:8 10:7-8 Bhaazya Wandilo 2:24.

“Bhaleshe abhaana abhansi ibho bhinze kukwani, lashi mutabhadindaje! Kunongwa ye uwumwene wa Mulungu wa bhantu bhe bhali anza bhaana ibha.

<sup>15</sup> Nalyoli inkubhabhuzya, umuntu wowonti we atakwuposheela uwumwene wa Mulungu anzwa mwana umunsi, atangakhola kwinjila mu wumwene wunuwu.”§

<sup>16</sup> Pe akhabhatambila abhaana bhaala, akhabhikha inyoobhe zyakwe pamwanya yaabho, akhabhasaya.

*Uwupala wa dumbwe kwinjila mu wumwene wa Mulungu*

*(Mataayi 19:16-26; Luuka 18:18-30)*

<sup>17</sup> UYeesu akhanda kusogola, we aafikha pi dala, umuntu umo akhinza akushimbila, akhasugamila paasi. Akhamubhuzilizya uYeesu akhati, “We Mumanyizyi uMwinza, imbombe lyoni ilyinza inga inhawaa je uwuume uwa wiila?”

<sup>18</sup> UYeesu akhamwamula akhati, “Khooni khe ukumbuzya kuti ne mwinza? Ataliipo we mwinza, lyoli uMulungu mwene.

<sup>19</sup> Bhuli, uzimanyile indajizyo zye zikuti, ‘Utakhaagoje, utakhabhembushe, utakhiibhe, utakhaafumwe uwukeeti uwi lenga, utabhanje we mukhopeli, umushindikhaje uyise waakho nu nyina waakho.’\*”

---

§ **10:15 10:15** Umuntu wowonti ... atangakhola kwinjila mu wumwene wunuwu Iwinza kwe kuti umuntu wowonti we atakwitikha kulongolwa nu Mulungu anzwa mwana she akwitikha kulongolwa na bhapaafi bhaakwe, atangakhola kwinjila ngakheeka mu wumwene wa Mulungu. \* **10:19 10:19** Bhaazya Kufuma 20:12-16; Nkambushizyo 5:16-20.

20 Umuntu ula akhamwamula akhati, “Mumanyizyi, indajizyo zyonti ziniizyo inzilemile kufuma ku waana waani.”

21 UYeesu akhamwenya, akhamugana, akhamubhuzya akhati, “Kuli na khantu kheeka khe ubhuliliilwe nakho. Bhalaga ukazye ivintu vwonti vwe uli navwo, inhela zye waapata, ubhagabhile abhapiina. Inga wabhomba shiniisho, utibhe uyibhishiye ishuma kumwanya. Pe uyinze, undandate.”

22 Ileelo umuntu ula we ayimvwa shiniisho, akhazyugukhana pamiiso. Akhasogola paala ku wuswimiilizu kunongwa ye amile ni shuma ishinji nhaani.

23 UYeesu akhatelenganya uku nukwo, akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Yeenyi she yikhayibha papala kwa dumbwe kwinjila mu wumwene wa Mulungu.”

24 Abhalandati bhaakwe bhakhagaswiga amazwi ge uYeesu akhalonga. UYeesu akhabhabhuzya winza akhati, “Bhaana bhaani, yeenyi she kuli uwupala kwinjila mu wumwene wa Mulungu.

25 Papupuusu ingamila kwinjila mu khaazi akha lusindaani, na kuti udumbwe ayinjile mu wumwene wa Mulungu!” 26 Abhalandati bhaakwe bhakhaswiga nhaani kwi zwi liniilyo. Bhakhalonjzanya bhiihho na bhiihho bhakhati, “Ishi, inga she zili shiniisho, wu naanu we angawaaga uwuposhi?”

27 UYeesu akhabheena, akhabhabhuzya akhati, “Ku bhantu liniilyo litangabhombekha, ileelo kwa Mulungu zitali anza shiniisho,

kunongwa ye kwa Mulungu zyonti zikubhombekha.”

*Uwupi wa Mulungu kwa mubhombi waakwe  
(Mataayi 19:27-30; Luuka 18:28-30)*

<sup>28</sup> UPeeteli akhanda kumubhuzya uYeesu akhati, “Yeenya, itwe tuvileshile ivintu vwonti, tukulandatile iwe!”

<sup>29</sup> Pe uYeesu akhalonga akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya inkuti, umuntu we ayileshile inyumba, abhakhambaku, awe abhayilumbu, awe unyina, awe uyise, awe abhaana, awe ivwizi, kunongwa yaani, na kunongwa yi Ntumi iNyinza,

<sup>30</sup> akhayiposheela ivwinji kushila viniivwo: inyumba, abhakhambaku, abhayilumbu, unyina, abhaana ni vwizi. Peeke na viniivwo vwonti, akhayibha na mayimba. Iwinza mu khabhalilo khe khakwinza akhayiposheela uwuuni uwa wiila na wiila.

<sup>31</sup> Heelo abhinji bhe bhakuyilola kuti bhakhondeeye mu khabhalilo ikha, bhakhayibha kulusalu mu khabhalilo khe khakwinza, kabhili bhe bhakuyilola kuti bhatakhondeeye mu nsi, bhakhayibha bha mwilongolela.”

*UYeesu akukwa akha wutatu ku zya kufwa kwakwe  
(Mataayi 20:17-19; Luuka 18:31-34)*

<sup>32</sup> We bhali mwi dala kubhala ku Yelusaleemu, uYeesu abhalongoleeye mwilongolela yaabho. Abhalandati bhaakwe bhátuuyile, na bhantu abhanji bhakhalandataga ku lyoga. UYeesu akhabheega winza abhalandati bhaakwe ishumi

na bhabhili pambali, akhanda kubhabhuzya zye zitimwaje.

<sup>33</sup> Akhalonga akhati, “Yeenyi, ishi tukuzubha kubhala ku Yelusaleemu. Kunukwo uMwana wa Muntu atitwalwe ku bhapiti abha bhapuutili na ku bhamanyizyi abhi ndajizyo bhe bhatimulonje kuti agogwe. Iwinza bhakhayimutwala ku bhantu bhe te Bhayahuudi.

<sup>34</sup> Abheene bhakhayanda kumusuupiza, kumukhoma ni sambogo na kumukhomeela pa shikhobhenhanyo. fleelo isiku ilya wutatu akhayizyukha.”

*We mupiti mu wumwene wa Mulungu  
(Mataayi 20:20-28)*

<sup>35</sup> UYaakobo nu Yookhani, abhaana bha Zebedaayo, bhakhamusejelela uYeesu bhakhamubhuzya bhakhati, “Mumanyizyi, tukwanza utubhombele lyolyonti lye tutikulaabhe.”

<sup>36</sup> UYeesu akhabhabhuziizya akhati, “Mukwanza imbabhombele akhooni?”

<sup>37</sup> Bhakhamwamula bhakhati, “Tukulaabha kuti, we wanda kutabhaala mu wumwamu waakho ukhatwitishize kutabhaala peka niwe, weeka kumbali iyi nyoobhe yaakho iya kundiilo, nu wamwabho kumbali iyi nyoobhe yaakho iya kumongo.”

<sup>38</sup> UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Mutali-manyile lye mukulaabha. Bhuli, mungakhola kujimbiilila amayimba ge inkubhala kuyimba,† awe

† **10:38 10:38** *Kujimbiilila amayimba ge inkubhala kuyimba Mu ndongo iya Shiyunaani yikati mungakhola kumwelela ishikoopa she inkubhala kumwelela?*

mungitika kubha mu khabhalilo akhagomu khe ine intibhe nakho?”

<sup>39</sup> Bhakhamwamula bhakhati, “Tungakhola.” UYeesu akhabhaamula akhati, “Nalyoli mungakhola kuyimba anza she inkubhala kuyimba.

<sup>40</sup> fleelo kwikhala kumbali iyi nyoobhe yaani iya kundiilo awe iya kumongo, iyo te mbombo yaani. Lyoli panaapo apa kwikhakhala pa bhaala bhe bhabhishiliilwe shiniisho.”

<sup>41</sup> Abhalandati abhamwabho ishumi we bhimvwa amazwi ganaago, bhakhanda kubhaviitilwa uYaakobo nu Yookhani.

<sup>42</sup> Pe uYeesu akhabhabhilishila bhonti peeka, akhabhabhuzya akhati, “Mumanyile kuti abhapiti abha mu nsi bhakubhatabhaala abhantu bhaabho ku makha, kabhili abhapiti bhaabho bhakubhabhombezya ku makha.

<sup>43</sup> fleelo kukwinyu imwe te zibhe shiniisho khaala. Lyoli umuntu we akwanza kubha mapiti wiinyu, atibhabhombelaje mwenti.

<sup>44</sup> Kabhili umuntu wowonti we akwanza kubha wa kwanda kukwinyu, atibhabhombelaje bhonti.

<sup>45</sup> Kunongwa ye wope uMwana wa Muntu atinzile kubhombelwa, lyoli ayinzile kubhabhombela abhantu na kufumwa uwuumi waakwe inga abhasombele imbiibhi abhantu abhinji.”

*UYeesu akumaponia umuntu we afuuye amiiso (Mataayi 20:29-34; Luuka 18:35-43)*

<sup>46</sup> Bhakhafikha ku Yeeliko. We uYeesu na bhalandati bhaakwe ni mpuga impiti iya bhantu

bhakusogola mu Yeeliko, umuntu umo we bhakhatinji uBatimaayo, umwana wa Timaayo we áfuuye amiiso, áyikhaaye pambali pi dala akhalaabhaga inhela.

47 We ayimvwa kuti wu Yeesu uwa ku Naazaleti akushila, akhabhilishila kwi zi ilya kudandizya akhati, “We Yeesu, uwa shikholo sha mwene uDaudi, † undolele ishisa!”

48 Abhantu abhinji bhakhamukhajilaga kuti apume. Heelo uweene akhainaga kudandizya izi akhatinji, “We Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi, undolele ishisa.”

49 Pe uYeesu akhimiilila akhati, “Mubhilishile ayinze ipa.” Bhakhamubhilishila umuntu ula we áfuuye amiiso, bhakhamubhuzya bhakhati, “Yigomwe umwoyo, yimiilila! Akukubhilishila.”

50 Wope akhasumba igolole lyakwe paasi, akhatomokha, akhabhala kwa Yeesu.

51 UYeesu akhamubhuziiliza akhati, “Ukwanza kuti ine inkubhombele akhooni?” Umuntu ula we áfuuye amiiso akhamubhuzya akhati, “Mumanyizyi, inkulaabha kuti amiiso gaani galole.”

52 UYeesu akhamubhuzya akhati, “Bhalaga kukhaaya, ulwitikho lwakho lwakuponja.” Panaapo bhulo, umuntu ula akhanda kulola, akhamulandata uYeesu mwi dala.

---

† 10:47 10:47 Uwa shikholo sha mwene uDaudi ABhayahuudi bhakhasubhilaga kuti uMeesiya akhayifumila mu shikholo sha Daudi. Bhaazya **uDaudi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

# 11

*UYeesu akuposheelwa mu Yelusaleemu ku khaluluuto*

*(Mataayi 21:1-11; Luuka 19:28-40; Yookhani 12:12-19)*

<sup>1</sup> We bhapalamila ku Yelusaleemu, bhakhafikha papiipi na khakhaaya akha Betisifaage na kha Besaniya, mwi gamba ilya Mizeituni, uYeesu akhabhasonteelezya abhalandati bhaakwe bhabhili.

<sup>2</sup> Akhabhabhuzya akhati, “Bhalaji mu khakhaaya ikho khe khali pilongolela yiinyu. We mwafikha mu khakhaaya muula, nalubhilo bhulo mutiyaaaje inyaana yi ndogomi nkunjiile, ye umuntu atapandile naalumo. Muyisatule na kuyileeta ipa.

<sup>3</sup> Inga umuntu wowonti akubhabhuziiliza akuti, ‘Khooni khe mukubhomba shiniisho?’ mukhatinji, ‘UMwene akuyanza, atiyigalusye winza panaapa shiniishi bhulo.’\*”

<sup>4</sup> We bhasogola bhaabhala kuula, bhakhayilola inyaana yi ndogomi nkunjiile panzi pa malyango mwi dala ipiti, bhakhayisatula.

<sup>5</sup> Abhantu bhamu bhe bhimiliye puupo bhakhhabhuziiliza bhakhati, “Mukubhomba lyoni ipo, mukuyisatula yaashi inyaana yi ndogomi iyo?”

<sup>6</sup> Abhalandati bhaala bhakhabhaamula shishiila she uYeesu abhabhuziize kuti bhakhalongaje. Pe bhakhabhalekha bhasogole ni ndogomi yiila.

---

\* **11:3 11:3** Bhaazya Zakaliya 9:9.



7 Bhakhinza ni nyaana yi ndogomi yiila kwa Yeesu. Bhakhaala amenda gaabho pamwanya pa ndogomi yiila, uYeesu akhazubha, akhiikhala pamwanya.†

8 Abhantũ abhinji bhakhaalaga amenda gaabho mwi dala, bhamu bhakhatemaga amazanzala aga makwi mu vwizi, bhakhaalaga mwi dala.

9 Abhantũ bhe bhálongoleeye kwilongolela yaakwe na bhaala bhe bhakhalandataga kulusaló bhakhadandizya kũkhoolela bhakhatinji,

“Apalwaje uMũlungu!‡

Asayiilwe we akwinza

kwi taawa Iya Mwene uMũlungu!§

10 Wũsayaje uũmwene wa yise wiitu uDaudi we wũkwinza!

Mũpaalaje uMũlungu uwa kũmwanya.”

11 Pe uYeesu akhinjila mũ nhaaya iya mu Yelusaleemu, akhashizanya kũbhala ku Nyumba iMfinjile.\* Akhavwenya ivintu vwonti vwe vwámile mukaasi muula. Ieelo pe kũkhabha kwafikha shalyabheela, akhasogola, akhabhala

---

† 11:7 11:7 UYeesu akhazubha, akhiikhala pamwanya Abhamwene bhakhapandaga pa ndogomi mũ khabhalilo akha wutengaanu, bhakhapandaga ifalaasi mũ khabhalilo akha wũlũgũ. UYeesu kũpanda mu ndogomi we akwinjila mu Yelusaleemu, akhalolesyaga kũti uweene akwinza ku wutengaanu ngati wũ mwene umutonsu. ‡ 11:9 11:9 Apalwaje uMũlungu Mũ ndongo iya Bhayahuudi bhakati Hosaana kwe kũti tutũule. § 11:9 11:9 Bhaazyza Zabuuli 118:26. \* 11:11 11:11 INyumba iMfinjile Bhaazyza mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**



ivwa bhe bhakhavunzanyaaga inhela, § akhabe-nulanya na matengo aga bhe bhakhakazyaga inkunda.

<sup>16</sup> Khabhili atakhamulekha umuntu nūmo we apimbile akhantu khokhonti akha kukazyakushizya mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile.

<sup>17</sup> UYeesu mu manyizyo zyakwe akhalongaga akhatinji, “Bhuli, yitasimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Inyumba yaani yitibhe nyumba ya kupuutila ku bhantu abhi nsi zyonti?’\* Ileelo imwe muyigalulanyiine kubha ngwenya ya bhabuda!”†

<sup>18</sup> Abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo, we bhimvwa ziniizyo zye uYeesu akhalonga, bhakhanda kwanza idala ilya kumugoga. Ileelo bhakhamwogopaga, kunongwa ye abhantu bhonti bhakhaswigaga nu winza wi manyizyo zyakwe.

<sup>19</sup> We kwabha shalyabheela, uYeesu na bhalandati bhaakwe bhakhasogola mu nhaaya yiila.

*Imanyizyo ku zyi kwi lye lyumile  
(Mataayi 21:20-22)*

<sup>20</sup> We bhakugalukha ishilaabhila kubhala winza ku Yelusaleemu, bhakhalola ikwi liila ilya mutiini lyumile lyonti kwandila ku mazi gaakwe.

---

§ 11:15 11:15 *Bhakhavunzanyaaga inhela* Yáamile mwata ya bhantu abhi nsi ni nsi kuvunzanya inhela iya Bhalu-umi inga bhayaaje inhela iya Bhayahuudi. Inhela yiniyo ye yikhanziwaaga kufumwa insonho iyi Nyumba iMfinjile, kunongwa ye yitakhitishilwaga kufumwa insonho mu Nyumba iMfinjile inhela ye yáamile ni shifwani isha Bhaluumi awe abhalongozi abhanji bhe te Bhayahuudi. \* 11:17 11:17 Bhaazya Yeesaya 56:7. † 11:17 11:17 Bhaazya Yelemiya 7:11.

21 UPeeteli akhakumbukha izwi lye uYeesu aalonjile, akhamubhuzya akhati, “Mumanyizyi, ana lyali kwi ilya mutiini lye waaligunile lyumile lyonti!”

22 UYeesu akhabhaamula akhati, “Mubhe na lwitikho ulwa kumusubhila uMlungu.

23 Nalyoli inkubhabhuzya kuti, umuntu wowonti we alibhuzya igamba ili ati, ‘Kumpukha usumbwe mwa sambu,’ liniilo litibhombeshe shiniiso inga ma mwoyo waakwe mali sita kusingaana, lyoli akusubhila bhulo kuti, lyolyonti lye akulilonga likubhombekha.

24 Ishi leelo inkubhabhuzya inkuti, lyolyonti lye mukulilaabha mu mpuuto, mubhanje na lwitikho ulwa kusubhila kuti mukaliposheela, ipo pe mukhayiposheela nalyoli.

25 Niimwe we mukwimilila kupuuta, mamutuyilaje umuntu wowonti ula we abhabhombeeye imbiibhi zimo. Kakhonzya shiniiso kwe kukamubhikha uYise wiinyu uwa kamwanya wope abhatuyilaje imbiibhi zyinyu.” [

26 Ileelo imwe inga mutakubhatuyila abhamwinyu, wope uYise wiinyu uwa kamwanya te akhabhatuyile imbiibhi zyinyu.]‡

*Ibhuzilizyo ku zya waamulo wa Yeesu  
(Mataayi 21:23-27; Luuka 20:1-8)*

---

‡ **11:26 11:26** Umusitaali uwu watalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

27 Pe bhakhafikha winza ku Yelusaleemu. UYeesu we akujenda mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, abhapiti abha bhapuutili, abhamanyizyi abhi ndajizyo na bhasongo bhakhamubhalila.

28 Bhakhamubhuziizya bhakhati, “Ganaaga ge ukubhomba, ukubhomba ku waamulo wooni? Wu naanu we akupiiye uwaamulo wunuuwu?”

29 UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Niine intibhabhuziizye izwi lyeka. Inga mwanaamula, pe niine intibhabhuzye kuti inkubhomba ganaaga ku waamulo wa naanu.

30 Bhuli, uwaamulo wa Yookhani uwa kwozya abhantu, twenyi mumbuzye, wafumile kwoshi? Wafumile kumwanya awe ku bhantu?”

31 Pe bhakhazaabhana bhiihho na bhiihho bhakhati, “Inga twamwamula kuti lwafumile kumwanya, atitubhuziizye kuti, ‘Khooni khe mutakhamwitikhaga?’

32 fleelo kulonga kuti lwafumile ku bhantu, tutangasheela.” Bhakhogopaga abhantu, kunongwa ye abhantu bhonti bhámwitishile uYookhani kuti amile mukuwi we uMlungu amusonteleziizye.

33 Bhakhamwamula bhakhati, “Tutamanyile.” Woope uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Niine intakubhabhuzya kuti inkubhomba ziniizi ku waamulo wa naanu.”

## 12

*Ishikholanyo isha bhalimi abhabhiibhi  
(Mataayi 21:33-46; Luuka 20:9-19)*

1 UYeesu akhanda kulonga na bhalongozi bhaala abha Bhayahuudi ku vikholanyo.

Akhalonga akhati, “Áliipo umuntu umo, we áwaalile amazabiibu\* mu shiizi shaakwe. Akhazyunguulizya ulubhaga, akhabana apa kufinyila amazabiibu, akhazenga umunaala.† Pe akhimvwana na bhalimi kuti bhabhombaje imbombo inga bhakhagabhane nawo iviyabho, akhashula kubhala insi iya kutali. <sup>2</sup> We akhabhalilo akhi mvuno iya mazabiibu khaafikha, akhamusonteelezya umubhombi waakwe ku bhalimi bhaala, kuti bhaamupe amazabiibu ge bhamugabhiiye kufuma mu shiizi shaakwe.

<sup>3</sup> fleelo abhalimi bhaala bhakhamulema umubhombi waakwe ula, bhakhamukhoma na kumugalusya inyoobhe nyeene kwa mwene waakwe.

<sup>4</sup> “Akhamusonteelezya winza umubhombi waakwe uwamwabho ku bhalimi bhaala. Wope bhakhamukhoma na kumvwalazya amalonda shaakha mwi twe na kumubhomba akhabhiibhi nhaani.

<sup>5</sup> Akhamusonteelezya umubhombi waakwe uwamwabho winza, wope abhalimi bhaala bhakhamugoga. Abhasonteleziizye abhabhombi bhaakwe abhamwabho abhinji bhulo. Abhalimi bhaala bhakhabhakhoma bhamu, abhanji bhakhabhagoga.

---

\* **12:1 12:1** *Amazabiibu* gakholiine na mantonongwa. † **12:1 12:1** *Umunaala* wáamile musyenga we bházenjeeye amawe, uwutali waakwe wáamile inyaayo zini ni nuusu, uwaazi inyaayo zibhili. Pamwanya pálinganiye, páamile ni sheegwi she bhátimiiye amatundu. Umulindiilili akhikhalaga pa kanzundila kutendeela abhiibha ni vikhanu ni nyonyi.

6 Umwene shiizi akhasyalilwa nu muntu weeka we áamile mwana waakwe we amuganile. Akhamusonteelezya ku bhalimi bhaala kuwumalilishilo, akhasiibhaga akhatinji, 'Bhatimushindishe pe mwana waani.'

7 "Eelo abhalimi bhaala bhakhabhuzanya bhakhati, 'Unu we mugaali uwi shiizi ishi. Ishi tumugoje, inga tweje uwugaali waakwe.'

8 Pe bhakhamulema, bhakhamugoga, bhakhamusumba kunzi ku shiizi isha mazabiibu.

9 "Ishi pe umwanensho uwi shiizi isha mazabiibu uyo akhayibhomba lyoni? Akhayibhayazya abhalimi bhaala. Ishiizi shiila isha mazabiibu, akhayiibhapa abhanji!

10 Mutakuwusaajila uWusimbe uWufinjile we wakuti,

'Twe lye bhálikhaanile abhazenji,‡  
liniilyo lye lyabha liwe ilya pambali,  
lye lilemile inyumba yonti.

11 Izwi liniili lifumile kwa Mwene,  
lyope lya kuswijizya kukwitu!'§"

12 Abhapiti abha bhapuutili, abhamanyizyi abhi ndajizyo na bhasongo bhakhamanya kuti akubhiibhika bhiibho. Pe bhakhanza idala ilya kumulema, ileelo bhakhogopaga impuga iya bhantu, bhakhamulekha, bhakhasogola.

*Kufumwa insonho kwa mwene uKaisaali  
(Mataayi 22:15-22; Luuka 20:20-26)*

‡ 12:10 12:10 Iwe lye bhálikhaanile abhazenji UYeesu ipa álonjile amazwi ganaaga kufuma mu Lufingo ulwa Khali kulonga izya wanyo. § 12:11 12:11 Bhaazya Zabuuli 118:22-23.

13 Pe bhakhasonteelezya aBhafalisaayi bhamu peeka ni shipuga sha bhalandati bha mwene uHeloodi, inga bhamuleme mu mazwi gaakwe.

14 Bhakhamubhuziilizya uYeesu bhakhati, “We Mumanyizyi, tumanyile kuti iwe we muntu uwa nalyoli. Khabhili utakwusaajila uwupiti wa muntu pa mbombo, kunongwa ye utakwimila bha ndwimo, lyoli ukumanyizya izya Mulungu mu wanalyoli. Tubhuzye she ukulola. Bhuli, indajizyo zikwitishizya kufumwa insonho kwa Kaisaali\* awe khaala?”

15 Ileelo uYeesu amanyile insiibho yaabho imbiibhi, akhabhaamula akhati, “Khooni khe mukundinga?”

16 Ndanje inhela insabhaazya ye mukufumwa ku nsonho.” Bhoope bhakhamuleetela insabhaazya yeeka.

17 UYeesu akhabhabhuziilizya akhati, “Ishifwani ishi nu wusimbe uwu vwa naanu?” Bhakhamwamula bhakhati, “Vwa Kaisaali.” Pe uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Mumupanje uKaisaali vwe vwa Kaisaali, iwinza mumupanje uMulungu vwe vwa Mulungu.” Bhonti bhakhaswiga nawo nhaani.

*UYeesu akumanyizya izya kuzyukha abhafwe (Mataayi 22:23-33; Luuka 20:27-40)*

18 ABhasadukaayi† bhe bhakhatinji naakumo kuzyukha abhafwe, bhamu bhakhabhala kwa Yeesu, bhakhamubhuziilizya bhakhati,

---

\* 12:14 12:14 UKaisaali amile wu mwene uwa Bhalumi, kabhili we akhalongozyaga insi iya Isilaeli mu kabhililo khaala. † 12:18 12:18 ABhasadukaayi Bhaazya **ABhasadukaayi** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.



19 “Mumanyizyi, uMoose átusimbiiye indajizyo kuti, inga umuntu aafwa, amulekha umushi sita kupaapa umwana, yikwitishilwa ukhambaku waakwe kumugaala umufwile inga amupaapile umuyazi abhaana.

20 Ishi bháliipo abhanamuntu saba. Uwa kwanda áyeejile umushi, ileelo akhafwa sita kupaapa umwana.

21 Uwa wubhili wope akhamugaala umwantanda ula, ileelo wope akhafwa, atakhalekha umwana numo. Wope uwa wutatu zikhabha shiisho.

22 Bhonti saba bhakhafwa, bhatakhalekha umwana numo. Kuumalilishilo wa bhonti, umwantanda ula wope akhafwa.

23 Bhali, pi siku lye abhafwe bhakhayizyuka, umwantanda ula akhayibha mushi wa naanu mu bhaala saba? Kunongwa ye abhasakhaala bhonti saba bhámwejile!”

24 UYeesu akhabhaamula akhati, “Mukupubha kunongwa ye mutawumanyile uWusimbe uWufinjile, khabhili mutagamanyile amakha ga Mulungu.

25 Kunongwa ye isiku lye abhafwe bhakhayizyuka te bhakheegaje awe kwejelwa. Lyoli bhakhayibha anza bhakhabhizya bhe bhali kumwanya.

26 Ileelo ku zya kuzyuka abhafwe, mutabhaziize mu shitaabu sha Moose she uMulungu amubhuziize paala pe ishisyeta shikhaakhaga umwoto? UMulungu amubhuziize uMoose átili, 'Ine ne Mulungu wa Abulahaamu, ne

Mulungu wa Isaaka, kabhili ne Mulungu wa Yaakobo. ‡

27 Ishi leelo mumanye kuti uweene wu Mulungu wa bhantu bhanaabho, she poope bhafuuye khali. Imwe mupubhile nhaani.”

*Indajizyo iya kwanda ku zyonti  
(Mataayi 22:34-40; Luuka 10:25-28)*

28 Umumanyizyi umo uwi ndajizyo akhafikha, akhazyimvwa zye uYeesu akhadalinhanaga na Bhasadukaayi. We aalola kuti uYeesu abhaamula akhinza, akhamubhuzilizya akhati, “Mu ndajizyo zyonti, yilikwi ye ya kwanda?”

29 UYeesu akhamwamula akhati, “Iya kwanda ye yi yiini, ‘Tejeelezya Isilaeli! Umwene uMulungu wiitu, we wu Mwene weeka.

30 Niwe umugane umwene uMulungu waakho ku mwoyo waakho wonti, ku mupepu waakho wonti, ku njeele zyakho zyonti na ku makha gaakho gonti.’S

31 Iya wabhili ye yi yiini, ‘Umugane uwamwinyu anza she uyiganile wuneewe.’\* Indajizyo iyamwabho ye mpiti kushila ziniizi zibhili yitaliipo niimo.”

32 Umumanyizyi ula uwi ndajizyo akhamubhuzya uYeesu akhati, “Mumanyizyi, walonga zya nalyoli kuti uMulungu ali weeka mwene, ataliipo uwamwabho nuumo, lyoli wuuyo mwene.

---

‡ 12:26 12:26 Bhaazyu Kufuma 3:6. § 12:30 12:30 Bhaazyu Nkambushizyo 6:4-5. \* 12:31 12:31 Bhaazyu Bhalaawi 19:18.

33 Khabhili lyoli kumugana uMlungu ku mwoyo wonti, na ku njeele zyonti, na ku makha gonti, khabhili umugane umuntu wowonti anza shishiila she uyiganile waneewe. Liniili lipiti nhaani pamiiso ga Mlungu kushila impuuto zyonti izya kufumwa imfinjile na kulungulizya ivikhanu mu mwoto.”

34 UYeesu we aalola kuti umuntu ula amwamula ku wushindamu, akhamubhuzya akhati, “Iwe utali apatali nu wamwene wa Mlungu.” Pe kufuma luluula, kutakhabha nu muntu ngaweeka we alinjiziize kumubhuziizya winza uYeesu zimo izya kumutega.

*UKilisiti Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi iwinza wu Mwene wa bhonti (Mataayi 22:41-46; Luuka 20:41-44)*

35 We uYeesu akumanyizya mwi linga ilyi Nyumba imfinjile, akhabhuziizya akhati, “Khooni khe abhamanyizyi abhi ndajizyo bhakulonga bhakuti uKilisiti Mwana uwa shikholo sha mwene uDaudi?”

36 UDaudi wuyoy ku makha ga Mupepu uMufinjile, alonjile atili, “Umwene amubhuziize uMwene waani atili, “Yikhala kumbali iyi nyobhe yaani iya kundiilo, paka we nabhabhiikha abhalugu bhaakho paasi pa vinama vwakho.”†‡

† 12:36 12:36 Paka we nabhabhiikha abhalugu bhaakho paasi pa vinama vwakho kwe kuti kubhatola na kubatabhaala abhalugu bhaakwe. ‡ 12:36 12:36 Bhaazya Zabuuli 110:1.

37 “Ishi uDaudi wuuyo akumutekha uKilisiti kuti wu Mwene waakwe, uKilisiti atangabha mwana waakwe bhulo khaala, lyoli kumo wu Mwene.” Impuga ya bhantu yikhabha she yikumutejeelezya uYeesu ku luseshelo.

*UYeesu akusokha kubha amiiso na bhamanyizyi abhi ndajizyo*

*(Mataayi 23:1-36; Luuka 20:45-47)*

38 Mu manyizyo zyakwe izyamwabho, uYeesu akhabhamanyizya akhati, “Mubhe amiiso na bhamanyizyi abhi ndajizyo, abheene bhakuyigana kujenda ku mabaado we bhakwatile inkanzu, kuti abhantu bhabhalamukhaje ku lushindikho mu manaalo.

39 We bhali mwi sinagoogi, bhakwanza kwikhala mu matengo aga pilongolela. Mwope mu vikulukulu bhakwikhala mu matengo aga bhapiti.

40 Abhantu ibha bhakufwula ku wushevu ivintu vwa bhafwile. Mu shisa ishi lenga abheene bhakupuuta impuuto intali, kuti abhantu bhatinji bhagolosu. Mu liniilyo, uMwungu akhayibhapa ulufundo ulupiti!”

*Umufwile we afumwizye akhinza*

*(Luuka 21:1-4)*

41 UYeesu akhabhala kwikhala papiipi ni shililo isha kufumwizya imfinjile mu Nyumba imfinjile. Akhenyaaga abhantu abhinji she bhakufumwa inhela mu nsanduka muula. Abhadumbwe abhinji bhakhafumwaga amakhela aminji mu nsanduka.

42 Akhinza umufwile umo umupiina, woope akhafumwa utukoobheli tubhili bhulo. §

43 Pe uYeesu akhabhabhilishila abhalandati bhaakwe, akhabhabhuzya akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya kuti, umwantanda umufwile umupiina we aafumwa nhaani kushila abhanji bhonti zye bhafumwizye mu shiliilo isha kufumwizya imfinjile, mu Nyumba iMfinjile.

44 Inkulonga shiniishi kunongwa ye abhantu abhinji bhonti bhafumwizye zye zyonjeleeye mu winji wi shuma shaabho. Heelo umwantanda unu poope she mupiina mansi, aafumwa vwonti vwe vwamile vwa kamwavwa mu wiikhalo waakwe.”

## 13

*UYeesu akukwa izya kumpongolwa iNyumba iMfinjile*

*(Mataayi 24:1-2; Luuka 21:5-6)*

1 We uYeesu akufuma mwi linga ilyi Nyumba iMfinjile, umulandati waakwe weeka akhamubhuzya akhati, “Mumanyizyi, geenye amawe amapiti iga ni nyumba impiti izi she vikuswijizya!”

2 UYeesu akhamwamula akhati, “Ukugalola amayumba amapiti iga? Gonti ganaaga gakhayipongolwa, te likhasyale iwe naalimo pamwanya pi we ilyamwabho!”

*Amayimba amapiti ge gakwinza*

*(Mataayi 24:3-14; Luuka 21:7-19)*

---

§ 12:42 12:42 Utukoobheli tubhili bhulo zyamile nhela inyinsi nhaani kushila inhela zyonti izya khabhalilo khanaakho.

<sup>3</sup> UYeesu áyíkhaaye pi gamba ilya Mizeituni, áyenyiizye amiiso kumbali iyi Nyumba iMfinjile. Pe uPeeteli, uYaakobo, uYookhani nũ Andeleeya bhakhamũbhũziilizya kukwilu we bhali bheene, bhakhati,

<sup>4</sup> “Tũbhũũzye, ziniizi zye ukulonga zikhayifumila liino? Shilolesyo shooni she shikhayilolesya kuti ziniizyo zipalamiye kufumila?”

<sup>5</sup> Pe uYeesu akhanda kubhabhũũzya, akhati, “Mũbhe amiiso, umuntu wowonti atakhabhakhopele!

<sup>6</sup> Abhantũ abhinji bhakhayinza kwi taawa lyani, bhakhayiyitekhaga kuti, ‘Ine ne ne Kilisiti,’ bhakhayibhakhopela abhantũ abhinji.

<sup>7</sup> Niimwe we mwazyimvwa inongwa izya wũlũgũ, ni mpempu izya wũlũgũ, mũtakhogopaje khaala. Ziniizyo zikhayifumila lyoli, ileelo uũwũmalilishilo wuula wũkhayibha wũshiili.

<sup>8</sup> Insi yeeka yikhayilwanga ni nsi iyinji, nũ wũmwene weeka wũkhayilwanga nũ wũmwene uũwũwabho. Kũkhayibha inzala ni viyinyayinga ivwi nsi, uku nũũkwo. Mumo inzala yikhayigwa. Viniivwo vwe vikhayibha wandilo bhũulo wa mayimba, anza she akũbhahbwa uũwũwantanda we akwanda kũpaapa.

<sup>9</sup> “Ileelo imwe mũbhe amiiso nhaani, abhantũ bhakhayibhatwala mũ mabalaaza na mu masinagoogi gaabho kuti mũkhomwe. Bhakhayibhatwala kũ bhapiti abhi nsi na kũ bhamwene kũnongwa yaani, kuti mũkhamvwinsye kũkwabho.

10 Yikuti suuti iNtumi iNyinza zilumbiililwe ku bhantu abha vikholo vwonti, pe insiku izya kumpeleela zikhayifikha.

11 Abhantu ibho we bhabhalema na kubhatwala mu mabalaaza, kubhalonjeelela zimo, mutakhaalabhe kusiibha zye mutibhale mulonge. Mukhalongaje ziila zye mwapeelwa kuzilonga mu khabhalilo khakhaala. Kunongwa ye te mwemwe mukhayilongaga, lyoli uMupepu uMufinjile we akhayibhalonjela.

12 “Ku khabhalilo khanaakho, ukhambaku akhayimulongeelela uwamwabho ku bhalugu kuti bhamugoje, uyise akhayimulongeelela umwana. Abhaana bhoope bhakhayisambukha ku bhapaafi bhaabho na kubhalonjeelela inga bhabhagoje.

13 Abhantu bhonti bhakhayibhaviitilwa kunongwa yi taawa lyani. Ileelo, we akhayijimbiilila kufishila kumpeleela we uMulungu akhayimupokha.

*Amayimba ge gakhayifumila insiku izya kumpeleela*

*(Mataayi 24:15-35; Luuka 21:20-33)*

14 “Ileelo mukhayililola ‘inanganyi lye likunanganya’\* lyimiliye aPafinjile paala pe litakwanziwa kubha. We akubhaazya amazwi ganaaga, azyaganyaaje, pe bhe bhali mu nsi iya Yudeeya, bhakhashimbililaje mu magamba!

15 Umuntu we ali ku shisonyonje, atakhi-ishe kwegga ivintu vwakwe mu nyumba, lyoli akhashimbilaje!

---

\* 13:14 13:14 Bhaazya Danieli 9:27; 11:31; 12:11.

16 Umuntu we ayagaatile ku shiizi atakhasheele kugalukha kulusalokubhala kwegamwenda waakwe, akhashimbilaje!

17 Bhasheleeye abhantanda bhe bhakhayibha pa wumwamu na bhe bhakhayonsyaga mu nsiku ziniizyo!†

18 Mupuutaje kuti insiku ziniizyo zitakhafumile mu khabhalilo akhi mpepu ni mvula inyinji.

19 Insiku ziniizyo zikhayibha zya mayimba amapiti ge gatafumiiye naalumo kufuma pe umulungu apelile insi kufishila mu khabhalilo ikha. Khabhili te gakhafumile winza naalumo amayimba anza ganaago.

20 Khabhili inga umwene umulungu atazipunguzaye insiku ziniizyo, nhani ataliipo umuntu uwa kupa. ilelo umulungu apunguziizye insiku ziila, kunongwa ya bhasaabhulwa bhaakwe.

21 “Mu khabhalilo khanaakho, inga umuntu akubhabhuzya kuti, ‘Yeena, ukilisiti ali ipa!’ Awe akuti, ‘Yeena, ula ali kuula!’ Mutakhamwitikhaje khaala.

22 Kunongwa ye bhakhayifumila bhe bhakuyitekha kwi lenga kuti bhabha Kilisiti, na bhakuwi abhi lenga. Bhakhayibhombaga ivilolesyo ivipiti na mayele aga kubhakhopela abhantu, poope na bhasaabhulwa bha Mulungu.

23 Ishi imwe, mubhe amiiso! Ine naatala suuti nabhasokha we zyonti ziniizyo zishiili kufumila.

---

† 13:17 13:17 Bhasheleeye abhantanda ... mu nsiku ziniizyo kwe kuti yikhayibha papala kukwabho kugashimbila amayimba amapiti ge gakhayinza inga bhayitule kunongwa iya kwonsya abhaana na kubha pa wumwamu.



24 “Ileelo mu nsiku ziila, we amayimba gaala gaasila,

‘Izubha likhayigwa akhiisi,  
umwezi woope te wukhalamaje,  
25 inzota zyope zikhayilendaga paasi kufuma kumwanya,  
na makha aga kumwanya goope gakhayiyinga.’‡

26 “Ipo pe abhantú bhonti bhakhayimulola uMwana wa Muntu akwinza mu mabhingo ali na makha aminji nu wumwamu uwupiti. §

27 Pe akhayibhasonteelezya abhakhabhizya bhaakwe kubhahungaanya abhasaabhulwa bhaakwe kufuma mumbali zyonti zini izyi nsi, kufuma kummalilishilo uwi nsi kufishila uumalilishilo uwa kumwanya.

28 “Mumanyilaje ishikholanyo ishi kwi ilya mutiini. Kunongwa ye impaaswa zyakwe we zyanda kuduvwa na kumezya amatundu, mukumanya kuti akhabhalilo akhi mvuno khalamiye.

29 She shiniisho, niimwe inga mwazilola zyonti ziniizyo zikubhombekha, mukhamanyaje kuti indi papiipi nhaani.

30 Nalyoli inkubhabhuzya, ishipaafi ishi te shishile we ziniizi zyonti zishiili kufumila.

31 Kumwanya na paasi vikhayishila, ileelo amazwi gaani te gakhaashile naalumo.

*Ataliipo we amanyile isiku ilya kumpeleela  
(Mataayi 24:36-44)*

---

‡ 13:25 13:25 Bhaazya Yeesaya 34:4. § 13:26 13:26 Bhaazya Danieli 7:13; Wukuwi wa Yookhani 1:7.

<sup>32</sup> “Eelo ku zyi siku liila na ku zyi saala yiila, ataliipo umuntu we amanyile awe abhakhabhizya abha kumwanya, awe uMwana, lyoli uTaata waakwe mwene.

<sup>33</sup> Kunongwa ye mutamanyile kuti akhabhalilo khanaakho khakhayifikha liino, yilinganyaaje, mubhe amiiso!

<sup>34</sup> “Ishikholanyo shaakwe shikukholana nu muntu we akusogola pakhaaya, akushula. Akubhaleshela abhahombi bhaakwe kuti bhasungaje pakhaaya. Akumugabhila weeka weeka imbombo yaakwe iya kubhomba. Wope umulindiilili uwa pa mulyango akumalajizya kuti, abhanje amiiso kwenyeelezya pakhaaya.

<sup>35</sup> Mubhe amiiso, kunongwa ye mutamanyile isiku lye akhayinza uwi nyumba. Mutamanyile kuti lumo akhayigalukha sha shalyabheela, awe shawusiku pakaasi awe ku masheelo we inhanda zikubhilishila awe shilaabhila.

<sup>36</sup> Mubhe amiiso, kuti poope inga agandushizya kwinda, atakhaaje mugonile utulo.

<sup>37</sup> Liniili lye inkubhabhuzya imwe, inkubhabhuzya na bhantu bhonti kuti mubhe amiiso.”

## 14

*Insiibho iya kumugoga uYeesu*

*(Mataayi 26:1-5; Luuka 22:1-2; Yookhani 11:45-*

*53)*

<sup>1</sup> Zyasyalile insiku zibhili bhulo kuti shibhe shikulukulu ishi Pasaaka\* ni sha makaati

\* **14:1 14:1** *IPasaaka* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

ge gatabhishiilwe uwusafu.† Abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo, bhakhanzaga idala ilya kumuziga uYeesu kuti, bhamuleme kukwilu inga bhamulonje na kumugoga.

<sup>2</sup> Heelo bhakhalonga bhakhati, “Isuuti tuleshe ishikulukulu shishile inga tukhamulemaje, abhantũ bhatakhahombe umuyubhano.”

*Umwantanda akumupakha uYeesu amafuta  
(Mataayi 26:6-13; Yookhani 12:1-8)*

<sup>3</sup> UYeesu áamile mũ nhaaya iya mu Beshaniya, mu nyumba ya Siimoni we ámuponiizye amaketa, áyikhaaye akhalyanga ishaakulya. Akhinza umwantanda umo we áamile na khasupa akhinza khe khízuuye amafuta agi nhela impiti ge gakununshiilila, ge bhakhatinjĩ inalaado. Amafuta gaala gáamile gi nhela impiti, ge gakanunshilaga akhinza. Umwantanda ula akhabazula akhasupa khaala, akhamwitiilizya uYeesu pi twe.

<sup>4</sup> Abhantũ bhamu bhe bháamile mu nyumba muula, bhakhaviitwa. Bhakhanda kulonga bheene na bheene kuti, “Khooni khe akunanganya amafuta aminza anza ganaaga?”

<sup>5</sup> Amafuta iga ge gayiye kukazya idinaali‡ imia zitatũ (300), na kũubhapa abhapiina inhela

---

† **14:1 14:1** *Ishikulukulu isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu* Bhaazya mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ **14:5 14:5** *Idinaali yáamile nhela iya kũposheela kwi siku lyeka umuntu uwi mbombo ku shiizi. Kwi dala linĩlyo, idinaali imia zitatũ (300) zýalingaanile ni vwa kũposheela umwanha weeka.*

zye waakazya.” Bhakhamulongana nhaani umwantanda ula.

<sup>6</sup> fleelo uYeesu akhati, “Maleshe, khooni khe mukumuyimvwa? Uweene ambombeeye lye lyanza nhaani.

<sup>7</sup> Abhapiina muli nabho kukwinyu insiku zyonti, muyiye kubhabhombela inyanza zyonti zye muyiganile. fleelo ine te imbe peeka niimwe insiku zyonti.

<sup>8</sup> Umwantanda unu abhomba lye angalikhola. Aatala kuwupakha umubhili waani amafuta ganaaga kuwulingaanya kusyilwa. §

<sup>9</sup> Nalyoli inkubhabhuzya, poponti pe intumi inyanza zikhayilumbiililwa mu nsi zyonti, lye umwantanda unu ambombela likhayilongwa kumukumbukha.”

*UYuuda Sikalioti akwintihana na bhagoji  
(Mataayi 26:14-16; Luuka 22:3-6)*

<sup>10</sup> Pe uYuuda Sikalioti, weeka mu bhalandati bhaala ishumi na bhabhili abha Yeesu, akhabhala kulonjeelela ku bhapiti abha bhapuutili kuti, abhalanje idala ilya kumulema uYeesu.

<sup>11</sup> Abhapuutili abhapiti we bhimvwa, bhakhasha nhaani. Bhakhalagana nawo kuti bhatiimupe inhela. Pe uYuuda akhanda kwanza idala ilya kumulonjeelela uYeesu mu khabhalilo khe khakhondeeye.

---

§ **14:8 14:8** Aatala kuwupakha umubhili waani amafuta ganaaga kuwulingaanya kusyilwa Yaafile mwata aBhayahuudi bhakhapakhaga amafuta ivimba. Bhaazya Maalika 16:1.

*UYeesu akulya iPasaaka na bhalandati bhaakwe*

*(Mataayi 26:17-25; Luuka 22:7-14, 21-23; Yookhani 13:21-30)*

<sup>12</sup> Lyámile lisiku ilya kwanda ilya shikuluku isha makaati ge gatabhishiilwe uwusafu. Khabhili khamile khabhalilo khe abhantu bhakhabhoolaga ingoole iyi Pasaaka. Pe abhalandati bha Yeesu bhakhamubhuziizya bhakhati, “Ukwanza tubhale tukulinganizanye kwoshi ishikuluku ishi Pasaaka?”

<sup>13</sup> Pe uYeesu akhabhasonteelezya abhalandati bhaakwe bhabhili. Akhabhabhuzya akhati, “Bhalaji mu nhaaya iyo, mutikhomaane nu muntu umusakhaala umo we apimbile insonta iya minzi, mukhamulandataje kuula kwe akubhala.

<sup>14</sup> Mu nyumba yiila ye ayinjila, mubhale mumubhuzye umwene nyumba muti, ‘UMu-manyizyi akubhuziizya akuti, ulupitu ulwa bhajeni luli pooshi? Munumwo mwe inkwanza kulya ishikuluku ishi Pasaaka peeka na bhalandati bhaani.’

<sup>15</sup> Pe umwene nyumba wuyo atibhalanje ulupitu ulupiti ulwa pamwanya mu nyumba injelenhanye, lwe lulinganye nziila apa kwikhala. Munumwo mwe mutilinganye.”

<sup>16</sup> Abhalandati bhaala bhakhasogola, bhakhabhala bhakhinjila mu nhaaya. Bhakhaaga zyonti zili shishiila she uYeesu abhabhuziize, bhakhalinganya iPasaaka.

<sup>17</sup> We kwabha shalyabheela, uYeesu akhinza peeka na bhalandati bhaakwe bhaala ishumi na

bhabhili.

<sup>18</sup> We bhali kulya, uYeesu akhabhabhuzya akhati, “Nalyoli inkubhabhuzya, weeka wiinyu we akulya peeka niine panaapa, atindonjeelele ku bhaluga.”

<sup>19</sup> Abhalandati bhaakwe bhakhanda kuswimiilila, weeka weeka akhanda kumubhuzya uYeesu kuti, “Bhuli, neene?”

<sup>20</sup> UYeesu akhabhabhuzya akhati, “Atibhe wamwinyu weeka imwe ishumi na bhabhili, we akusanzila ikaati peeka niine mu shiliilo umu.

<sup>21</sup> Umwana wa Muntu atibhale anza she yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile. Heelo asheleeye umuntu we akumalonjeelela umwana wa Muntu ku bhaluga! Yaamile kwashi kukwakwe umuntu wanuyo nhani atakhapapwaga.”

*IShaakulya iShifinjile isha Mwene*

*(Mataayi 26:26-30; Luuka 22:14-23; 1 Bhakolinso 11:20-25)*

<sup>22</sup> We bhakulya, uYeesu akheega ikaati, akhalisaya, akhamensula, akhaabhapa abhalandati bhaakwe, akhati, “Yeeji, uwu we mubhili waani.”

<sup>23</sup> Khabhili akheega ishikoopa, akhasalifwa kwa Mlungu, akhaabhapa abhalandati bhaakwe, bhonti bhakhamwelela mu shikoopa shiila.

<sup>24</sup> Akhabhabhuzya akhati, “Ili libhanda lyani lye likwitikha kunongwa ya bhantu abhinji, likusimishizya ulufingo ulwa Mlungu na

bhantu bhaakwe.\*

<sup>25</sup> Nalyoli inkubhabhuzya inkuti, kufuma umusanyuunu, te inhamwele winza idivaayi iyi zabiibu paka pi siku liila lye inhayimwela idivaayi iyi zabiibu mu wamwene wa Mlungu.”

<sup>26</sup> Pe bhakhimba ulwimbo.† We bhaamala kwimba, bhakhasogola, bhakhabhala kwi gamba ilya Mizeituni.

*UYeesu akhamubhuzya uPeeteli kuti atimukhaane khatatu (Mataayi 26:31-35; Luuka 22:31-34; Yookhani 13:36-38)*

<sup>27</sup> We bhali mwi dala, uYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Imwe mwenti mutishimbile na kundekha. Kunongwa ye yisimbilwe mu Wusimbe uWufinjile kuti, ‘Inhayimakhoma umudiimi,

impuga iyi ngoole yikhayisataana.’‡

<sup>28</sup> “Ileelo we nazyukha, inhayibhatangulila kubhala ku Galilaaya.”

<sup>29</sup> Pe uPeeteli akhamubhuzya akhati, “Poopinga abhamwitu bhonti bhakushimbila, ileelo ine intangakushimbila inkuleshe.”

<sup>30</sup> UYeesu akhamubhuzya akhati, “Nalyoli inkukubhuzya kuti, uwusiku uwa musanyuunu, we inhandu yishiili kubhilishila kabhili, iwe utinhaane khatatu kuti utamanyile.”

---

\* **14:24 14:24** Ulufingo ulwa Mlungu na bhantu bhaakwe Bhaazya **ulufingo** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

† **14:26 14:26** Pe bhakhimba ulwimbo We aBhayahuudi bhakumalilizya kulya ishaakulya ishi shikulukulu ishi Pasaaka, bhakhimbaga iZabuuli 115-118. ‡ **14:27 14:27** Bhaazya Zakaliya 13:7.

<sup>31</sup> Heelo uPeeteli akhazeemela nhaani akhati, “Poope inga yitibhe ya kufwa peeka niwe, te yimbiishe kuti inkukhaane iwe ngakheeka.” Abhalandati abhamwabho bhoope bhakhalonga shiisho.

*UYeesu akupuuta mu Getisemaani  
(Mataayi 26:36-46; Luuka 22:39-46)*

<sup>32</sup> We bhaafikha kwi gamba ilya Mizeituni, bhakhabhala ku bositaani ye bhakhatinji iGetisemaani. UYeesu akhabhabhuzya abhalandati bhaakwe akhati, “Yiikhali ipa, mu khabhalilo khe ine inkupuuta.”

<sup>33</sup> Akhabheega uPeeteli, uYaakobo nu Yookhani, akhabhala nabho apatali khashe, akhanda kuswimiilila na kupulinta.

<sup>34</sup> Akhabhabhuzya akhati, “Umwoyo waani wuswimiiliye nhaani, ingafwa bhulo. Imwe mwikhale panaapa, mubhe amiiso.”

<sup>35</sup> Akhasejela pilongolela khashe, akhagwa shikupama. Akhapuutaga kuti, inga yitinhana, aamile atashilile mu khabhalilo ikho akha mayimba.

<sup>36</sup> UYeesu akhalonga akhati, “Aaba, we Taata, iwe kukwakho zyonti zikubhombekha. Utakhitishize kuti amayimba amapiti iga ganaaje!§ Heelo yitakhabhe anza she inkwanza, lyoli anza she ukwanza iwe.”

<sup>37</sup> We agalukha ku bhalandati bhaakwe, akhaaga bhagonile utulo. Akhamubhuzya

---

§ 14:36 14:36 Amayimba amapiti iga ganaaje wilulanyo wa shikoopa ishi.



uPeeteli akhati, “Siimoni, ugonile utulo? Wapootwa kubha amiiso isaala yeeka nyeene?”

38 Akhabhabhũzya akhati, “Daamushi, mubhe amiiso na kupuuta kuti mutakhinjile mu ndingo. Umwoyo wuli na makha aga kwitishila, ileelo umubhili mudeganu.”

39 UYeesu akhabhala akha wubhili kupuuta, akhagalushila kulonga amazwi gagaala.

40 We agalukha winza, akhaaga bhagonile, kunongwa ye utulo twámile twinji mu miiso gaabho. We abhadaamũsya, bhatakhali manya ilya kumwamula khaala.

41 We ayinza winza akha wutatu, akhabhabhũzya abhalandati bhaakwe akhati, “Muli she mugonile utulo na kutũzya? Ishi mwagona khayaana. Akhabhalilo khaafikha khe uMwana wa Muntu atilemwe na bhabhomba mbiibhi.

42 Daamushi, saali tusogolaje! Yeenya, ula we akundonjeelela ali papiipi.”

*UYeesu akulemwa  
(Mataayi 26:47-56; Luuka 22:47-53; Yookhani 18:3-12)*

43 We uYeesu akulonga, uYũda, weeka mu bhalandati bhaakwe ishumi na bhabhili, akhinza peeka ni mpuga impiti iya bhantu bhe bhámile na mafwo amapiti ni nduugu. Impuga yiniyo yáfumile ku bhapiti abha bhapuutili, ku bhamanyizyi abhi ndajizyo na ku bhasongo abha Bhayahuudi.

44 UYũda we atimulonjeelele, abhapiiye nziila ishilolesyo atili, “Ula we mwalola namutambila, mukhamanyaje kuti we

wuuyo. Mukhamulemaje na kusogola nawo mamulindiliye.”

<sup>45</sup> Pe uYuda we aafikha bhulo paala, akhalongola akhabhala pe uYeesu amile, akhalonga akhati, “Mwagona Mumanyizyi!” Akhamutambila.

<sup>46</sup> Pe abhantu bhaala bhakhamulema uYeesu, bhakhamulindiila.

<sup>47</sup> Heelo umuntu umo ma bhaala bhe bhimiliye papaala peeka nu Yeesu, akhasakula umufwo waakwe umupiti, akhamakhoma na kumudiba ikutwe umubhombi wa mupuutili umupiti.

<sup>48</sup> UYeesu akhabhabhuzya abhantu bhaala akhati, “Khooni khe mwizile na mafwo amupiti ni nduugu kuti mundeme ine, ngati bhantu bhe bhakubhala kumulema umuntu we mufwuli?”

<sup>49</sup> Wila bhulo naamile peeka nimwe, namanyizyaga mwi linga ilyi Nyumba imfinjile, khooni khe mutandemaga? Heelo ziniizi zyahombekha inga zye zyasimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile zikwile.”\*

<sup>50</sup> Pe abhalandati bhaakwe bhonti bhe bhamile peeka nawo, bhakhamulekha, bhakhashimbila.

<sup>51</sup> Kwamile na mwana umutunta umo we akwatile ishundo, akhamulandataga uYeesu. Woope bhakhalinga kuti bhamuleme.

<sup>52</sup> Heelo uweene akhapulumukha ku nyooobhe, akhabhaleshela ishundo shaakwe, akhashimbila ubhilo ali shitali.

---

\* 14:49 14:49 Bhaazya Maalika 14:27; Zakaliya 13:7.

*UYeesu p̄ilongolela pi balaaza ilya Bhayahuudi  
(Mataayi 26:57-68; Luuka 22:54-55, 63-71;  
Yookhani 18:13-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Pe abhantu bhaala bhakhamutwala uYeesu kwa mupuutili umupiti.† Bhakhabhangaana papaala abhapiti abha bhapuutili bhonti, abhasongo, na bhamanyizyi abhi ndajizyo.

<sup>54</sup> UPeeteli akhamulandataga uYeesu apatali bhulo. Akhabhala, akhinjila mukaasi mu lubbhaga lwa mupuutili umupiti. Akhikhala mumuula peeka na bhalindiilili bha mupuutili umupiti, akhootaga umwoto pa lubhango.

<sup>55</sup> Abhapiti abha bhapuutili ni balaaza‡ lyonti ilya bhasongo, bhakhanda kwanza uwukeeti uwa kumusitaakila uYeesu inga bhamulonje na kumugoga, ileelo bhatakhawaaga uwukeeti naawumo.

<sup>56</sup> Abhantu abhinji bhafumwizye uwukeeti uwa kumwandila ilenga uYeesu, ileelo uwukeeti waabho wakhaleganaga.

<sup>57</sup> Khabhili abhantu abhamwabho bhamu bhakhimilila kufumwa uwukeeti uwi lenga. Bhakhalongaga bhakhatinji,

<sup>58</sup> "Itwe twamwimwizye taneetwe umuntu unu akulonga akuti, 'Ine intipongolanye inyumba iMfinjile ini ye abhantu bhazenjile. Ileelo inhayizenga iynji ku nsiku zitatu nyeene. Inyumba yiniyo te yikhazengwe na bhantu.' "

<sup>59</sup> Poope na ku liniili bhulo, uwukeeti waabho watakhithana ngakheeka.

---

† 14:53 14:53 Umupuutili umupiti Bhaazyu **abhapuutili** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.** ‡ 14:55 14:55 Ibalaaza Bhaazyu mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni.**

60 Pe umupuutili umupiti akhimiilila pilongolela pi balaaza. Akhamubhuziilizya uYeesu akhati, “Bhuli, utakwamula naalimo? Utakulola kuti abhantu bhonti ibha bhakufumwa uwukeeti kukusitaaka iwe?”

61 Ieelo uYeesu akhapuma mye, atakhalonga izwi naalimo. Umupuutili umupiti akhamubhuziilizya winza akhati, “Bhuli, iwe we we Kilisiti, uMwana wa Mulungu, uMulungu uwa Wumwamu?”

62 UYeesu akhamwamula akhati, “Ee! Ine ne neene. Khabhili imwe matimulole uMwana wa Muntu ayikhaaye kumbali iya kundilo iya Mulungu uwa makha. § Khabhili mukhayimulola we akwinza mu mabingo.”\*

63 Pe umupuutili umupiti akhadebulanya amenda gaakwe akhati, “Tukwanza bhaashi abhakeeti winza?”

64 Mwimvwa muneemwe amashoolanyo gaakwe! Ishi imwe, mukuti bhuli?” Abhantu bhonti bhakhamulonga bhakhati, “Unu ayiye kuti tumugoje.”

65 Pe bhamu bhakhanda kumuswila amati, kumugubishila kumiiso na kumakhoma ni ngu-umu. Bhakhamubhuzya bhakhati, “Tambula twenye wumukuwi she waamanya kuti wu naanu we akakhoma!” Bhoope abhalindilili bhe bháamile papaala, bhakhamwega, bhakhamakhoma na makoofi.

---

§ 14:62 14:62 Bhaazya Zabuuli 110:1. \* 14:62 14:62 Bhaazya Danieli 7:13.

*UPeeteli akumukhaana uYeesu khatatũ  
(Mataayi 26:69-75; Luuka 22:56-62; Yookhani  
18:15-18, 25-27)*

<sup>66</sup> Mũ khabhalilo khanaakho, uPeeteli áamile she ali mũ lũbhũngo. Pe akhinza umũlindu weeka mu bhabhombi abha shantanda abha mupuutili umũpiti.

<sup>67</sup> Akhamũlola uPeeteli akwota umwoto, akhamutina. Akhamubhũzya akhati, “Niiwe bhũlo waamile peeka nu Yeesu uwa ku Naazaleti.”

<sup>68</sup> Heelo uPeeteli akhakhaana akhati, “Ine intamanyile. Khabhili intakũzyaganya ziniizyo zye ukulonga khaala!” Akhabhala pa shilyango. Mũ khabhalilo khakhaala, inhandu yikhabhilishila.

<sup>69</sup> Umubhombi umũlindu ula akhamũlola winza uPeeteli, akhanda kubhabhũzya abhantũ bhe bhĩmĩliiye paala akhati, “Umuntu unũ woope ali peeka nabho.”

<sup>70</sup> Heelo uPeeteli akhakhaana winza. Akhabhalilo khakhashila khashe bhũlo, abhantũ bhaala bhe bhĩmĩliiye papaala, bhoope bhakhamubhũzya uPeeteli bhakhati, “Nalyoli wumuntu iwe uli peeka nabho, kũnongwa ye niiwe ufumile kũ Galilaaya.”

<sup>71</sup> Heelo uPeeteli akhanda kutipa na kũlapa, akhati, “Umuntu unũ we mukumutekha, ine intamumanyile. Ine inkulonga zya nalyoli, inga inkwanda lilenga, umũlungũ akhandongaje!”

<sup>72</sup> Panaapo bhũlo, inhandu yikhabhilishila akha wubhili. Mũ khabhalilo khanaakho, uPeeteli akhalikũmbũkha izwi liila lye uYeesu ámubhuziizye kuti, “We inhandu yishili kubhilishila, utinhaane khatatũ.” UPeeteli we

asiibha ziniizyo, akhalila, akhiisya amasonzi aminji.

## 15

*UYeesu akulongwa kwa Pilaato*

*(Mataayi 27:1-2, 11-14; Luuka 23:1-5; Yookhani 18:28-38)*

<sup>1</sup> Ishilaabhila we kwasha, ibalaaza lyonti ilya bhapiti abha bhapuutili, abhasongo, peeka na bhamanyizyi abhi ndajizyo, bhakhabhungaana bhakhatinhana she bhatibhombe nu Yeesu. Pe bhakhamupinya, bhakhamutwala kwa Pilaato.

<sup>2</sup> UPilaato akhamubhuziiliza uYeesu akhati, “Bhuli, iwe we Mwene wa Bhayahuudi?” UYeesu akhamwamula akhati, “Weewe walonga kuti ine ne mwene.”

<sup>3</sup> Abhapiti abha bhapuutili bhakhamusitaakaga uYeesu kuti abhombile amabhiibhi aminji bhulo.

<sup>4</sup> UPilaato akhamubhuziiliza winza uYeesu akhati, “Nalyoli utakwamula naalimo? Ukulola wuneewe she abhantu bhakukusitaaka inyinji.”

<sup>5</sup> Heelo uYeesu atakhamula naalimo. UPilaato akhasyala akhasiime!

*UPilaato akumulonga uYeesu kuti agogwe*

*(Mataayi 27:15-26; Luuka 23:13-25; Yookhani 18:39-19:16)*

<sup>6</sup> Mu shikulukulu ishi Pasaaka, uPilaato amile nu mwata uwa kumusatulila umukungwa weeka we abhantu bhakhalaabhaga kuti asatulwe.

<sup>7</sup> Aliipo umuntu umo itaawa lyakwe bhakhatinji uBalaaba. Uweene akunguilwe mwi

jeela peeka na bhamwabho bhe bhábhombile uwulumanyi na kugoga abhantú mu wulumanyi waabho.

<sup>8</sup> Abhantú abhinji bhakhabhala kwa Pilaato, bhakhamúlaabha kuti abhasatulile umukungwa weeka, shishiila she áubhiiye kubhomba.

<sup>9</sup> UPilaato akhabhaamúla akhati, “Bhúli, mukwanza imbasatulile uMwene úwa Bhayahuudi?”

<sup>10</sup> Alonjile shiniisho kunongwa ye ámanyile kuti, abhapiti abha bhapuutili bhamuleetile uYeesu kukwakwe kunongwa iya mwone.

<sup>11</sup> Ileelo abhapiti abha bhapuutili bhakhayisonjeelezya impuga yiila iya bhantú, pe yikhamúlaabha uPilaato abhasatulile uBalaaba.

<sup>12</sup> Pe uPilaato akhabhabhuziilizya winza akhati, “Ishi leelo, mukwanza inhonzye bhúli nu muntu unú we mukúti uMwene wa Bhayahuudi?”

<sup>13</sup> Abhantú bhonti bhakhazingula ishongo winza bhakhati, “Mukhomeele pa shikhobhenhanyo!”

<sup>14</sup> UPilaato akhabhabhuziilizya akhati, “Atulile zyon?” Ileelo abheene pe bhakhazanzala nhaani kushongola bhakhati, “Itwe tukúti mukhomeele bhúlo pa shikhobhenhanyo.”

<sup>15</sup> Kunongwa ye uPilaato akhanzaga kubhomba zye zikuyikhobhosya impuga ya bhantú, akhamúsatulila uBalaaba. Akhalajizya abhasikaali bhaakwe bhamukhome uYeesu ni sambogo, na kumukhomeela pa shikhobhenhanyo.

*Abhasikaali bhakumusuupizya uYeesu  
(Mataayi 27:27-31; Yookhani 19:2-3)*

<sup>16</sup> Abhasikaali bhakhamwega uYeesu, bhakhabhala nawo mwi linga lya mwene. Bhakhabhilishilana impuga yonti iya bhasikaali, bhakhabhala bhakhabhangaana bhonti mumuula.

<sup>17</sup> Bhakhamukwatizya uYeesu igolole ishamamizu ilya shimwene. Bhakhatabha ishipambwi isha mimvwa, bhakhamukwatizya kwi twe.

<sup>18</sup> Bhakhatala kumulamukha kuti, “Waagona, we Mwene wa Bhayahuudi!”

<sup>19</sup> Bhakhamukhomaga pi twe ni lanzi, bhakhamuswilaga amati, bhakhamusugamililaga na kumusulamila paasi.

<sup>20</sup> We bhaamala kumusupizya, bhakhamuzwala umwenda umushamamizu wuula na kumukwatizya amenda gaakwe. Bhakhamufumwa kunzi, bhakhasogola nawo kubhala kumukhomeela pa shikhobhenhanyo.

*Bhakhamukhomeela uYeesu pa  
shikhobhenhanyo*

*(Mataayi 27:32-44; Luuka 23:26-43; Yookhani 19:17-27)*

<sup>21</sup> We bhali mwi dala, bhakhakhomaana nu muntu we akhashilaga, afumile mu vwizi. Itaawa lyakwe bhakhatinji uSiimoni, amile mukhaaya wa ku Kileene. Umuntu ula amile wu yise wa Alekizanda nu Luufo. Bhakhamubijila kuti apimbe ishikhobhenhanyo sha Yeesu.

<sup>22</sup> Bhakhamutwala uYeesu pe bhakhatinji pa Goligoota, kwe kuti, “Pi Fupa ilyi Twe.”



23 Bhakhaamupa uYeesu idivaayi ye bhásanganyiinye ni vintu vwe vikubhabhaata kuti amwele, ileelo uweene akhasiita kumwela.

24 Pe bhakhamukhomeela pa shikhobhenhanyo paala, bhakhagabhana amenda gaakwe. Bhakhakhoma ikwela bhaamule kuti wu naanu atiyeeje umwenda wulikwi.\*

25 We bhakumukhomeela, yámile mu saala iya wutatu, ishilaabhila.

26 Bhásimbile pamwanya pa shikhobhenhanyo uwusimbe uwi nongwa yaakwe, wukhatinji, “Unu wu MWENE uWA BHAYAHUUDI.”

27 Bhábhakhomeleeye abhabuda bhabhili peeka nawo mu vikhobhenhanyo, weeka kumbali iya kundiilo, uwamwabho kumbali iya kumongo. [ 28 Ipo pe wukhakwila uWusimbe uWufinjile we wakuti, “Bhakhamubhaazizya peeka na bhatula nongwa.”†]‡

29 Abhantu bhe bhakhashilaga paala mwi dala, bhakhamuligaga na kuyinzanya amatwe gaabho bhakhatinji, “Iwe wayibaadaga kuti utipongolanye iNyumba iMfinjile na kuyizenga winza ku nsiku zitatu.

30 Yiposhe waneewe, yiikha pa shikhobhenhanyo!”

31 Bhoope abhapiti abha bhapuutili na bhamanyizyi abhi ndajizyo bhonti peeka, bhakhamuliga uYeesu. Bhakhabhuzanyaaga bheene bhakhatinji, “Ana mwebheya,

\* 15:24 15:24 Bhaazya Zabuuli 22:18. † 15:28 15:28 Bhaazya Yeesaya 53:12. ‡ 15:28 15:28 Umusitaali uwu watalipo mu wusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani.

abhapokhaga abhanji, ileelo akupootwa kuyipokha wuuyo!

<sup>32</sup> Bhaati uweene akuyitekha akuti wu Kilisiti, uMwene wa Bhaisilaeli. Ishi twenye ayiishe pa shikhobhenhanyo, inga tulole na kwitikha kumusubhila." Na bhantu bhaala bhe bhabhakhomeleeye pa vikhobhenhanyo peeka nawo, bhoope bhakhamuliga.

*UYeesu akufwa pa shikhobhenhanyo*

*(Mataayi 27:45-56; Luuka 23:44-49; Yookhani 19:28-30)*

<sup>33</sup> Kufuma mu saala iya mutanda shamusanya kufikha mu saa tisa, akhiisi khakhagwa mu nsi yonti.

<sup>34</sup> We yaafikha saa tisa, uYeesu akhalila kwi zi ilya kudandizya akhati, "Elooyi! Elooyi! Lama sabakitaani?" Kwe kuti, "We Mulungu waani! We Mulungu waani! Khooni khe wandekha?"§

<sup>35</sup> Abhantu bhamu bhe bhimiliye papaala, we bhimvwa zye uYeesu akulonga, bhakhati, "Avwa mwebheya! Akumubhilishila wu Eliya umukuwi."

<sup>36</sup> Umuntu umo akhashimbila nalubhilo akhabhala akhadumvikha akhagodoolo mu divaayi ye yilulile, akhapinyiila mwi lanzi itali, akhalibhumsya kumwanya, akhaamupa uYeesu kuti amwele. Umuntu ula akhalonga akhati, "Leshi twenye she uEliya atiyinze kumwisya pa shikhobhenhanyo ipo!"

<sup>37</sup> UYeesu akhakhoola kwi zi ilya kudandizya, akhafwa.

---

§ 15:34 15:34 Bhaazya Zabuuli 22:1.

38 Pe igolole lye lyápitulanyiinye aPafinjile na Pafinjile Nhaani mu Nyumba iMfinjile, likhadeebukha pakaasi kufuma pamwanya kwikha paasi.

39 Umupiti wa bhasikaali áyimiliyye pilongolela pa Yeesu. We aalola aafwa anza shishiila, akhalonga akhati, “Nalyoli umuntu unu aamile Mwana wa Mulungu!”

40 Bháliipo winza abhantanda bhe bhímiliyye ukutali bhakhatendeelaga. Mukaasi mu bhanaabho, áliipo uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala, uSaloome, nu Maliya unyina wa Yaakobo umunsi wa Yoose.

41 Abhantanda ibho bhakhamulandataga na kumubhombela uYeesu mu khabhalilo khe áamile ku Galilaaya. Bháliipo papaala na bhantanda abhamwabho abhinji bhũlo bhe bháhalile peeka nawo ku Yelusalemu.

*Bhakumusyila uYeesu*

*(Mataayi 27:57-61; Luuka 23:50-56; Yookhani 19:38-42)*

42 We kwapalamila shalyabheela, isiku liniilyo lyámile lya kuzilingaanya imbombo zyonti nziila. Indaabhi yaakwe lyámile lisiku lyi Sabaato\* iya Bhayahuudi kupuuta na kutuzya. We kwatala kubha shalyabheela,

43 umuntu umo we bhakhatinji uYoosefu, akhayigomwa akhabhala kumulaabha uPilaato kuti amwitishizye abhale ayeeje ivimba lya Yeesu, inga alisyile nalubhilo. Umuntu uyo

---

\* 15:42 15:42 Isiku ilyi Sabaato likhandaga we izubha likuswa Pakinhaanu paka we likuswa Pamupwayilo. Indajizyo zya Bhayahuudi zitakwitishizya kusyila umuntu pi siku ilyi Sabaato.

áamile mukhaaya wa ku Alimasaaya. Áamile weeka mu bhapiti abha Bhayahuudi we abhantu bhakhamushindikhaga nhaani mwi balaaza ipiti ilya Bhayahuudi. Khabhili akhagulilaga akhabhalilo khe uwumwene wa Mulungu wukhayinza.

<sup>44</sup> Pe uPilaato we ayimvwa kuti uYeesu aafwa nalubhilo shiniisho, akhaswiga! Akhamubhilishila umupiti wa bhasikaali kuti amusimishizye she uYeesu afuuye nalyoli.

<sup>45</sup> We amusimishizya kuti uYeesu afuuye, uPilaato akhamwitishizya uYoosefu kwegwa ivimba.

<sup>46</sup> Pe uYoosefu wope akhakala ikibha ilyi nhela impiti. Akhabhala pa shikhobhenhanyo paala, akhalyisya paasi ivimba lya Yeesu, akhalizinga ni kibha liila. Akhalipimba, akhabhala kulibhikha ivimba liila mu mbiipa ye yabaniilwe mwi lyalaawe. Akhalibhungulusya iwe ipiti, akhalibhikha pa malyango wi mbiipa, akhadinda.

<sup>47</sup> Bhoope abha Maliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala nu Maliya unyina wa Yoose, bhakhapalola pe bhamusyila.

## 16

*UYeesu akuzyukha*

*(Mataayi 28:1-8; Luuka 24:1-12; Yookhani 20:1-*

*10)*

<sup>1</sup> Isiku ilyi Sabaato we lyashila, uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala, uSalome nu Maliya unyina wa Yaakobo, bhakhakala amafuta ge gakununshiilila kuti bhabhale bhalipashe ivimba lya Yeesu.

<sup>2</sup> Bhakhalaabhila isiku ilya Pamulungu, we izubha lyanda kutukula, bhakhalongola idala kubhala ku mbiipa ya Yeesu.

<sup>3</sup> We bhakujenda mwi dala, bhakhanda kubhuzilizanya bheene kuti, "Ishi wu naanu we atitubhungulushizye iwe lye lili pa malyango pa mbiipa paala?"

<sup>4</sup> Iwe liila lyamile lipiti akhapango. Ieelo we bhapamila, bhakhatendeela, bhakhalola iwe liila libhungulusye, lili pambali. <sup>5</sup> We bhinjila mukaasi mu mbiipa, bhakhamulola umusakhaala umo umutunta we akwatile amenda amazelu. Ayikhaaye kumbali iya kundiilo iyi mbiipa, abhantanda bhaala bhakhagandukha nhaani.

<sup>6</sup> Ieelo umuntu ula akhabhabhuzya akhati, "Mutagandukhaje khaala. Imanyile kuti mukumwanza wu Yeesu uwa ku Naazaleti we bhaamukhomeleeye pa shikhobhenhanyo. Azyushile, ataliipo ipa khaala! Yeenyi pe bhaamulambalishile.

<sup>7</sup> Ishi bhalaji mubhabhuzye abhalandati bhaakwe peeka nu Peeteli buulo kuti, uYeesu abhatangaliye kubhala ku Galilaaya. Kukuula kwe mutimulole anza she abhabhuziizye."

<sup>8</sup> We bhimvwa ziniizyo, bhakhanda kuyinga ku lyoga na kuswiga. Bhakhafuma panzi, bhakhasogola pa mbiipa paala kumo bhakushimbila. Bhatakhamubhuzya umuntu nuumo kunongwa ye bhogopile nhaani.

*UYeesu akumloleshela uMaliya uwa ku Magidaala*

*(Mataayi 28:9-10; Yookhani 20:11-18)*

[  
 9 UYeesu we azyakha pi siku ilya Pamulungu nakhantandabhila, akhamuloleshela suuti uMaliya uwa mu nhaaya iya mu Magidaala we amwefwizye amapepu amabhiibhi saba.

10 Wooke akhabhala kubhabhuzya bhaala bhe bháamile peeka nu Yeesu. Mu khabhalilo khanaakho bháamile she bhali mu wuswimiilizu na kulila.

11 Heelo we bhimvwa kwa Maliya kuti amulolile uYeesu mwumi, bhatakhitikha khaala.

*UYeesu akubhaloleshela abhalandati bhaakwe bhabhili*

*(Luuka 24:13-35)*

12 We akhabhalilo khaashila, uYeesu akhabhaloleshela abhalandati bhaakwe bhabhili. Akhalolekhaga ali shinji bhulo, bhakhapootwa kumumanya. Abhalandati bhaakwe bhaala bháamile mwi dala, bhakhabhalaga mu vwizi.

13 Bhoope bhakhagalukha kubhabhuzya abhamwabho, ileelo bhoope bhatakhitikha khaala.

*UYeesu akubhaloleshela abhalandati ishumi na weeka*

*(Mataayi 28:16-20; Luuka 24:36-49; Yookhani 20:19-23; Mbombo zya Bhasundikwa 1:6-8)*

14 Kuumalilishilo, uYeesu akhabhaloleshela abhalandati bhaakwe ishumi na weeka. Bhikhaaye peeka bhakhalyanga ishaakulya. UYeesu akhabhakhajila nhaani kunongwa ye bhatakhitikha khaala nu wugomu wa mooyo gaabho. Abheene bhákhaanile kubhitikha

abhamwabho bhe bhámulolile uYeesu kuti, nalyoli azyushile kufuma ku bhafwe.

15 Pe akhabhabhũzuya akhati, “Ishi bhalaji mubhalumbilile iNtumi iNyinza abhantu abhi nsi zyonti.

16 Umuntu wowonti ula we ayiitikha kumusubhila uMulungu na kwozelwa, atiposheelaje uwuposhi. Ileelo umuntu wowonti ula we akukhaana kumusubhila uMulungu, akhayilongwa.

17 Abhantu bhaala bhe bhakwitikha kumusubhila uMulungu, bhakhayibhombaga ivilolesyo. Bhakhayibhingaga amapepu amabhiibhi mu bhantu kwi taawa lyani, bhakhayilongwa ku ndongo impwa.

18 Poope inga bhaalema injokha ni nyoobhe, awe poope inga bhamwela akhantu khokhonti khe khali ni nsalile inhali, te yikhabhabhombaje naakhamu. Bhakhayibhiikhaga inyoobhe zybho mu bhabhinu, bhoope bhakhayiponaga.”

*UYeesu akuzubha kumwanya*

*(Luuka 24:50-53; Mbombo zya Bhasundikwa 1:9-11)*

19 Umwene uYeesu we aamala kulonga nabho, akheegwa kubhala kumwanya. Akhiikhala kumbali iya kundiilo kwa Mulungu.

20 Pe abhalandati bhaakwe bhaala, bhakha-sogola paala, bhakhalumbililaga iNtumi iNyinza poponti. Umwene uYeesu akhabhapanga amakha aga kubhomba ivilolesyo. Shiniisho

she akhagasimishizyaga amazwi gaabho kuti ga nalyoli.]\*

---

\* **16:20 16:9-20** Amazwi ganaaga gatalipo mu wusimbe wumo ũwi maandi ũwa Shiyunaani.



**ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila  
Malila: ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila  
(New Testament+)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Malila)

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2020-11-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source  
files dated 29 Jan 2022

3aa8e7a3-f258-5182-ab3f-fbc6f725bb06